



BUILT-IN ΨΗΣΤΑΡΙΑ

Εγχειρίδιο χρήσης

Οι συσκευές που απεικονίζονται
σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται
να διαφέρουν από το μοντέλο
που αγοράσατε.



Θέλουμε τα σχόλιά σας!

Επισκεφθείτε το Napoleon.com για να γράψετε μια κριτική.



Εφαρμογή σειριακού αριθμού

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΝΕΑ ΣΑΣ ΨΗΣΤΑΡΙΑ NAPOLEON!

Μόλις αναβαθμίσατε το επίπεδό σας στο ψήσιμο.

ΘΕΛΟΥΜΕ Η ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΑΣ ΣΤΟ ΨΗΣΙΜΟ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΞΕΧΑΣΤΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ.

Παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε την ψησταριά σας για να αποφύγετε υλικές ζημιές, τραυματισμούς ή θάνατο.

Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας, τις διαφημιστικές ετικέτες και τις κάρτες από τη συσκευή πριν από τη χρήση.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ ΚΑΙ ΚΑΛΑ ΑΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΧΩΡΟ.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΚΤΙΡΙΟ, ΓΚΑΡΑΖ Η ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΚΛΕΙΣΤΟ ΧΩΡΟ.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

ΕΑΝ ΜΥΡΙΣΤΕ ΑΕΡΙΟ:

- Κλείστε το αέριο στη συσκευή.
- Σβήστε οποιαδήποτε ανοιχτή φλόγα.
- Ανοίξτε το καπάκι.
- Εάν η οσμή συνεχίζεται, παραμείνετε μακριά από τη συσκευή και καλέστε αμέσως τον προμηθευτή αερίου ή την πυροσβεστική υπηρεσία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην προσπαθήσετε να ανάψετε αυτή τη συσκευή χωρίς να διαβάσετε την ενότητα ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗ του παρόντος εγχειριδίου.

Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά ή ατμούς κοντά σε αυτή ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.

Μην αποθηκεύετε φιάλη υγραερίου κοντά στη συσκευή, εκτός αν είναι σωστά συνδεδεμένη και έτοιμη για χρήση

Εάν δεν τηρηθούν επακριβώς οι πληροφορίες αυτών των οδηγιών, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη και να προκληθούν υλικές ζημιές, τραυματισμοί ή θάνατος.



Ειδοποιήστε ενήλικες και παιδιά για τον κίνδυνο από τις υψηλές θερμοκρασίες των επιφανειών. Επιβλέπετε τα μικρά παιδιά κοντά στη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΓΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ: Αφήστε τις παρούσες οδηγίες στον ιδιοκτήτη της συσκευής για μελλοντική αναφορά. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ:** Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Καλώς ήρθατε στη Napoleon!

Πρώτα η ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Γενικές πληροφορίες

Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς και διατάξεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ηλεκτρικές προφυλάξεις

Κρατήστε όλα τα καλώδια ηλεκτρικής τροφοδοσίας και τους εύκαμπτους σωλήνες παροχής καυσίμου μακριά από όλες τις θερμαινόμενες επιφάνειες.

Συνδέστε πρώτα όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα στη συσκευή και, στη συνέχεια, συνδέστε το φις στην πρίζα. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα προστατευμένο κύκλωμα με διακόπτη σφάλματος γείωσης (GFI) με αυτή τη συσκευή ψησίματος εξωτερικού χώρου.

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καλώδια επέκτασης με γείωση (3 ακίδων), κατάλληλα για την ισχύ της συσκευής και πιστοποιημένα για εξωτερική χρήση (σήμανση W-A).

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το με ένα πλήρες καλώδιο τροφοδοσίας και ένα συγκρότημα μετασχηματιστή που συνιστάται από τη Napoleon.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εγκατάσταση & συναρμολόγηση

Συναρμολογήστε αυτή την ψησταριά ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του Οδηγού συναρμολόγησης. Εάν η συσκευή συναρμολογήθηκε στο κατάστημα, ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης για να βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει σωστά.

Εκτελέστε την απαιτούμενη δοκιμή διαρροής πριν από τη λειτουργία της συσκευής.

Μην τροποποιείτε αυτή τη συσκευή σε καμία περίπτωση.

Χρησιμοποιείτε μόνο το ρυθμιστή πίεσης και σωλήνα που παρέχεται με αυτή τη συσκευή ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ειδικά από τη Napoleon.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Λειτουργία

Διαβάστε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη λειτουργία αυτής της συσκευής.

Κάντε δοκιμή διαρροής σε αυτή την ψησταριά πριν από κάθε χρήση, ετησίως και όταν αντικαθίστανται εξαρτήματα του αερίου.

Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες φωτισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποθήκευση & Μη χρήσης

Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα μεταξύ της φιάλης αερίου και της συσκευής.

Αφαιρέστε τη φιάλη αερίου και αποθηκεύστε την σε εξωτερικό και καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από παιδιά.

ΜΗΝ αποθηκεύετε τις φιάλες αερίου σε κτίριο, γκαράζ, υπόστεγο ή οποιοδήποτε άλλο κλειστό χώρο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σωστή απόρριψη του προϊόντος

Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε το με υπευθυνότητα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγοράστηκε το προϊόν. Αυτοί μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Καλώς ήρθατε στη Napoleon! 3

Πρώτα η ασφάλεια

Πλήρη χαρακτηριστικά του συστήματος 4

Ξεκινώντας 5

Πρόσθετες πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας

Τοποθέτηση της συσκευής σας

Διαστάσεις εντοιχισμού

Συνδέσεις Αερίου

Μέγιστες διαστάσεις φιάλης

Έλεγχος διαρροής

Λειτουργία 11

Εκκίνηση εκκίνησης

Οδηγίες ψησίματος

Χρήση οπίσθιου και πλαινίου καυστήρα

Λίστα ελέγχου της εμπειρίας ψησίματος

Μπορείτε να κάνετε seasoning σε μια

σχάρα από ανοξείδωτο ατσάλι?

Οδηγός ψησίματος 14

Οδηγίες καθαρισμού 15

Οδηγίες συντήρησης 18

Ρύθμιση της καύσης στον αέρα

Τεχνικά στοιχεία

Ανοξείδωτο σε ακραία περιβάλλοντα

Αντιμετώπιση προβλημάτων 20

Διάγραμμα για τις ηλεκτρικές συνδέσεις

Οδηγός συναρμολόγησης 23

Ανταλλακτικά 29

Αναλυτική επισκόπηση

Εγγύηση 34

Πλήρη χαρακτηριστικά του συστήματος

Αυτόματη ανίχνευση και διακοπή της ροής αερίου σε περίπτωση έκρηξης του καυστήρα.

Κατασκευή από ανοξείδωτο ατσάλι υψηλής ποιότητας σχεδιασμένο για διαρκή ποιότητα και ανθεκτικότητα.

Ομοιόμορφη διανομή θερμότητας και γρήγοροι χρόνοι προθέρμανσης.

Μεγάλη επιφάνεια μαγειρέματος από ανοξείδωτο ατσάλι.

Μαγείρεμα ακριβείας δύο επιπέδων για το μαγείρεμα μιας ποικιλίας τροφίμων σε διαφορετικές θερμοκρασίες ταυτόχρονα.

Αφαιρούμενο καπάκι από ανοξείδωτο ατσάλι.

Ίδιες διαστάσεις τοποθέτησης με την εντοιχιζόμενη ψησταριά BIG32, για εύκολη εγκατάσταση ή αναβάθμιση.

Φώτα Safety Glow που εξασφαλίζουν ασφάλεια και ατμόσφαιρα με μπλε φωτισμό που γίνεται κόκκινος όταν οι καυστήρες είναι ενεργοί.

Καθαρισμός χωρίς προβλήματα με αφαιρούμενο μπροστινό λιποσυλλέκτη και ενσωματωμένο σύστημα απόξεσης εργαλείων, διατηρώντας έναν τακτοποιημένο χώρο μαγειρέματος.

Replace with: Διαθέτει ενσωματωμένη παροχή ρεύματος για σύνδεση με πλευρικούς καυστήρες BIB (προαιρετικά).

Ενσωματωμένος γάντζος εργαλείων.

Έναρξη λειτουργίας με ένα άγγιγμα με ενσωματωμένο σύστημα ηλεκτρικής ανάφλεξης.



Η συσκευή που απεικονίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ενδέχεται να διαφέρει από το μοντέλο που αγοράσατε. Προτεινόμενο μοντέλο: BIG32FTPSS-XX

Ξεκινώντας



ΚΙΝΔΥΝΟΣ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ενημερώνει για έναν κίνδυνο που μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη, θάνατο ή σοβαρό σωματικό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΠΡΟΣΟΧΗ! Ενημερώνει για έναν κίνδυνο που μπορεί να οδηγήσει σε μικρό σωματικό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.



Φορέστε προστατευτικά γάντια.



Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ζεστή επιφάνεια.



Σημαντικές πληροφορίες.



Μην καπνίζετε κατά την εκτέλεση ελέγχου διαρροής αερίου. Σπινθήρες ή φλόγες θα προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη, υλικές ζημιές, σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή θάνατο.



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ανοιχτή φλόγα για να ελέγξετε για διαρροές αερίου. Σπινθήρες ή φλόγες θα προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη, υλικές ζημιές, σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή θάνατο.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κλείστε αμέσως την παροχή αερίου και αποσυνδέστε την.

Πρόσθετες πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας

- Τα χειριστήρια των καυστήρων πρέπει να είναι απενεργοποιημένα όταν ανοίγετε τη βαλβίδα της φιάλης αερίου.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με κλειστό το καπάκι.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Κλείστε την παροχή αερίου στην πηγή μετά τη χρήση.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή.
- Η συντήρηση πρέπει να γίνεται μόνο όταν η συσκευή είναι κρύα.
- Μην αποθηκεύετε αναπτήρες, σπρίττα ή άλλα εύφλεκτα υλικά μέσα στο περίβλημα.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια ηλεκτρικής τροφοδοσίας και τους εύκαμπτους σωλήνες παροχής καυσίμου μακριά από όλες τις θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Καθαρίζετε τακτικά λιποσυλλέκτη για να αποφύγετε τη συσσώρευση λίπους και την πρόκληση πυρκαγιάς.
- Διατηρείτε τους σωλήνες εξαερισμού του καυστήρα ελεύθερους από ιστούς αράχνης και άλλα εμπόδια, επιθεωρώντας και καθαρίζοντας τους τακτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε πιεστικό για τον καθαρισμό οποιουδήποτε μέρους της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να εκτεθεί σε ισχυρούς ανέμους, ειδικά όταν ο άνεμος μπορεί να έρθει ακριβώς πίσω από τη συσκευή.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή κάτω από οποιαδήποτε εύφλεκτη επιφάνεια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εγκατάσταση ή σύνδεση σε σκάφη ή τροχόσπιτα.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να διατηρείται μακριά από εύφλεκτα υλικά κατά τη χρήση της.
- Διατηρείτε πάντα την κατάλληλη απόσταση από καύσιμα 24" (610mm) προς το πίσω μέρος της συσκευής, 7" (178mm) προς τα πλάγια.
- Συνιστάται πρόσθετη απόσταση 24" (610mm) κοντά σε επενδύσεις βινυλίου ή υαλοπίνακες.
- Διατηρείτε πάντα ελάχιστη απόσταση τοίχου από καύσιμα 17" (431mm) προς τα πίσω και 9" (228,6mm) προς τις πλευρές.
- Διατηρείτε πάντα ελάχιστη απόσταση 17" (431mm) μεταξύ άλλων πρόσθετων συσκευών.
- Η ελάχιστη θερμοκρασία λειτουργίας περιβάλλοντος για την ασφαλή χρήση της συσκευής είναι -17,8°C (0°F).
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, μόνο με επίβλεψη και εφόσον έχουν ενημερωθεί για τις οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η σύνδεση και εγκατάσταση του σωλήνα παροχής αερίου πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκαταστάσεων αερίου και να ελέγχεται η στεγανότητα πριν από τη λειτουργία της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες δεν έρχονται σε επαφή με επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα προσβάσιμα μέρη ενδέχεται να είναι πολύ ζεστά. Κρατήστε τα μικρά παιδιά μακριά.



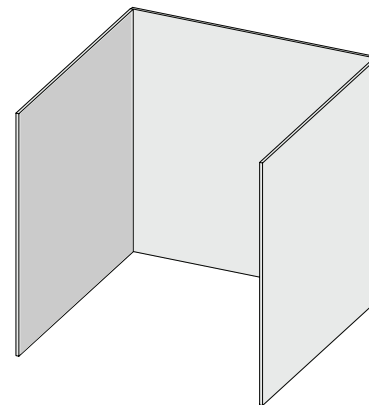
Τοποθέτηση της συσκευής σας

Η σωστή επιλογή της θέσης που θα τοποθετηθεί η συσκευή σας είναι σημαντική. Διασφαλίστε ότι τηρούνται οι απαραίτητες αποστάσεις από τα παρακάτω εύφλεκτα υλικά. Αυτή η συσκευή προορίζεται για εγκατάσταση σε εξωτερικό χώρο.

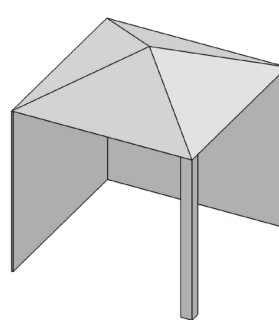
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε υπαίθριο, υπέργειο χώρο με φυσικό αερισμό, χωρίς στάσιμες ζώνες αέρα (περιοχές με ελλιπή κυκλοφορία, όπου μπορεί να συσσωρευτεί αέριο). Τυχόν διαρροές και προϊόντα καύσης πρέπει να απομακρύνονται γρήγορα μέσω του ανέμου και της φυσικής ροής του αέρα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κτίριο, γκαράζ ή οποιονδήποτε άλλο κλειστό χώρο.
- Μην ενσωματώνετε τη συσκευή σε οποιαδήποτε εντοιχισμένη ή συρόμενη κατασκευή.
- Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού του περιβλήματος της φιάλης.

Κάθε περίβλημα στο οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή πρέπει να συμμορφώνεται με ένα από τα ακόλουθα:

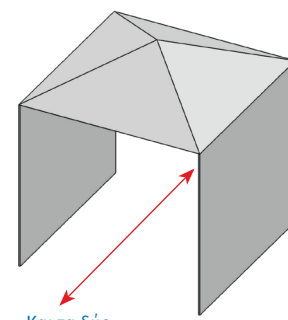
- Μια συσκευή θεωρείται ότι βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο όταν είναι εγκατεστημένη σε σημείο που να προστατεύεται το πολύ από τοίχους σε τρεις πλευρές, χωρίς κάλυψη από πάνω. (Σχ. 1)
 - » Όλα τα ανοίγματα πρέπει να είναι μόνιμα ανοικτά.
 - » Οι συρόμενες πόρτες, οι γκαραζόπορτες, τα παράθυρα ή τα σκιερά ανοίγματα **δεν θεωρούνται** μόνιμα ανοίγματα.
- Μια συσκευή θεωρείται ότι βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο όταν είναι εγκατεστημένη με προστασία που περιλαμβάνει μερικό περίβλημα, το οποίο έχει κάλυψη από πάνω και όχι περισσότερους από δύο τοίχους στα πλάγια.
 - » Τα πλευρικά τοιχώματα μπορεί να είναι παράλληλα, όπως σε ένα διάδρομο, ή σε ορθή γωνία μεταξύ τους. (Σχ. 2 & Σχ. 3)
 - » Όλα τα ανοίγματα πρέπει να είναι μόνιμα ανοικτά.
 - » Οι συρόμενες πόρτες, οι γκαραζόπορτες, τα παράθυρα ή τα ανοίγματα με σήτα **δεν θεωρούνται** μόνιμα ανοίγματα.
- Μια συσκευή θεωρείται ότι βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο όταν είναι εγκατεστημένη σε μερικό περίβλημα, το οποίο έχει κάλυψη από πάνω και όχι περισσότερους από δύο τοίχους, με την προϋπόθεση ότι το 30% ή περισσότερο της οριζόντιας περιμέτρου του περιβλήματος παραμένει ανοιχτό μόνιμα. (Σχ. 4 & Σχ. 5)
 - » Όλα τα ανοίγματα πρέπει να είναι μόνιμα ανοικτά.
 - » Οι συρόμενες πόρτες, οι γκαραζόπορτες, τα παράθυρα ή τα σκιερά ανοίγματα **δεν θεωρούνται** μόνιμα ανοίγματα.



Σχ. 1

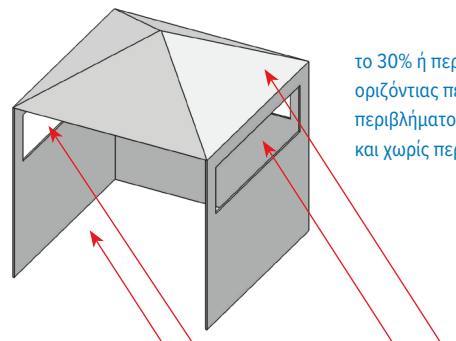


Σχ. 2



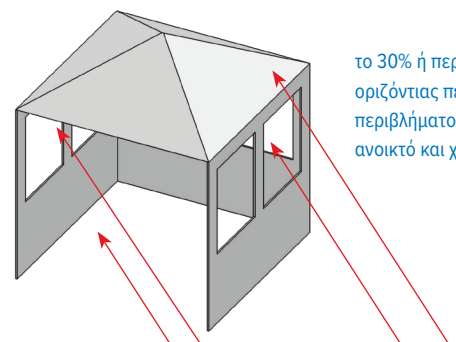
Σχ. 3

Και τα δύο
άκρα ανοικτά



Σχ. 4

το 30% ή περισσότερο της
οριζόντιας περιφέρειας του
περιβλήματος είναι μόνιμα ανοικτό
και χωρίς περιορισμούς.

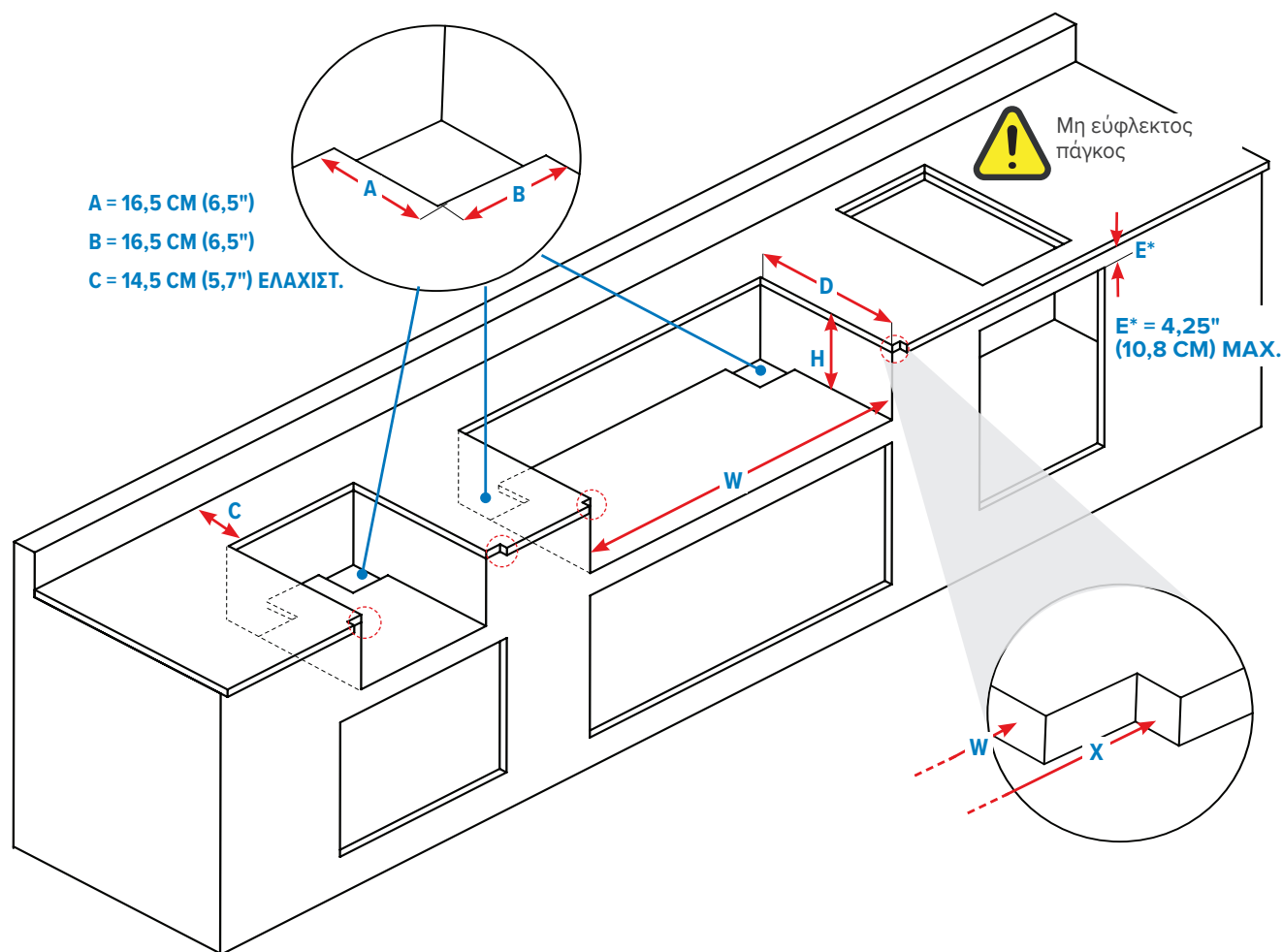


Σχ. 5

το 30% ή περισσότερο της
οριζόντιας περιφέρειας του
περιβλήματος είναι μόνιμα
ανοικτό και χωρίς περιορισμούς.

Διαστάσεις εντοιχισμού

	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (ΙΝΤΣΕΣ / CM)				ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ (ΙΝΤΣΕΣ / CM) ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΜΗΔΕΝΙΚΗΣ ΑΠΟΣΤΑΣΗΣ			
	W	X	D	H	W	X	D	H
Min.	30 / 76.2	33.50 / 85.1	19.4 / 49.3	10.25 / 26.0	34 / 86.4	35.38 / 89.9	21.38 / 54.3	10.38 / 26.4
Μέγ.	32 / 81.3	-	19.75 / 50.2	-	-	-	-	-



E* = Για χρήση με την εγκατάσταση πόρτας Napoleon BI.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το πλαίσιο του θαλάμου και το ντουλάπι ΠΡΕΠΕΙ να είναι κατασκευασμένα από εύφλεκτο υλικό όταν η συσκευή δεν είναι εγκατεστημένη με το Zero Clearance Liner που αντιστοιχεί στη συσκευή σας. Ανατρέξτε στον κατάλογο εξαρτημάτων στον οδηγό συναρμολόγησης για συγκεκριμένες πληροφορίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τοποθετήστε με ασφάλεια ένα προστατευτικό κάλυμμα στη συσκευή για να την προστατέψετε από τις δύσκολες καιρικές συνθήκες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν το περίβλημα φιλοξενεί φιάλη υγραερίου, η κατασκευή αυτή πρέπει να πληροί τις οδηγίες για το ενσωματωμένο περίβλημα φιάλης. Ανατρέξτε στη διεύθυνση **Συνδέσεις αερίου**.



Συνδέσεις Αερίου

Χρησιμοποιήστε φιάλη προπανίου τουλάχιστον 6 kg ή φιάλη βουτανίου 13 kg κατασκευασμένη και επιστημονισμένη σύμφωνα με τους εθνικούς και περιφερειακούς κώδικες. Συνιστάται η τοποθέτηση της φιάλης αερίου σε ενσωματωμένο περίβλημα. Βλ: **Εάν τοποθετήσετε τη φιάλη σε εντοιχισμένο περίβλημα** για περισσότερες πληροφορίες. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη μπορεί να παρέχει αρκετό καύσιμο για τη λειτουργία της συσκευής. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή αερίου. **Σημείωση:** Για βέλτιστη απόδοση, λειτουργήστε τη συσκευή με αέριο προπανίου.

Στο περίβλημα μπορούν να αποθηκεύονται μόνο φιάλες που είναι συνδεδεμένες με τη συσκευή. Τοποθετείτε μόνο φιάλες εντός των μέγιστων διαστάσεων πλάτους και ύψους στο ενσωματωμένο περίβλημα. Οι εφεδρικές φιάλες δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο περίβλημα ή σε κοντινή απόσταση από μια λειτουργούσα μονάδα. Η αλλαγή της φιάλης αερίου πρέπει να πραγματοποιείται μακριά από κάθε πηγή ανάφλεξης.

Σε οικιακή γραμμή παροχής αερίου

Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί με πίεση παροχής αερίου όπως αναφέρεται στην πινακίδα τύπου (προπάνιο = 24,5 mbar). Εάν η παροχή αερίου υπερβαίνει αυτές τις απαιτήσεις, πρέπει να εγκατασταθεί ρυθμιστής πριν από τα εξαρτήματα της συσκευής. Εάν η παροχή αερίου είναι χαμηλότερη από τις απαιτήσεις, η συσκευή θα υπολειτουργεί και δεν θα φτάνει τις μέγιστες θερμοκρασίες.

Χρησιμοποιήστε έναν ρυθμιστή πίεσης αερίου και έναν εύκαμπτο σωλήνα που παρέχονται από τη Napoleon- εάν δεν περιλαμβάνονται, χρησιμοποιήστε έναν ρυθμιστή και έναν εύκαμπτο σωλήνα που πληρούν τους εθνικούς και περιφερειακούς κανονισμούς.

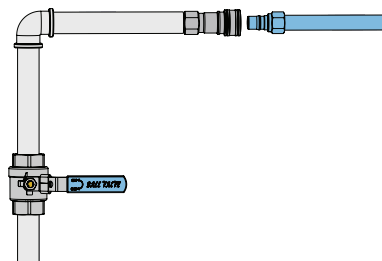
Το συνιστώμενο μήκος του σωλήνα είναι 0,9 m. Ο εύκαμπτος σωλήνας δεν πρέπει ποτέ να είναι μεγαλύτερος από 1,5 m. Ελέγχετε τακτικά τον εύκαμπτο σωλήνα για σχισίματα τήξης ή φθορά. Αντικαταστήστε τον εάν χρειάζεται. Οι σωληνώσεις μέχρι τη συσκευή είναι ευθύνη του εγκαταστάτη.

Σημ: Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να αντικαθίσταται πριν από την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται σε αυτόν ή σύμφωνα με τις εθνικές απαιτήσεις.

- Ο σωλήνας αερίου πρέπει να έχει τις κατάλληλες διαστάσεις για να παρέχει την ισχύ σε kW που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου, με βάση το μήκος της διαδρομής των σωληνώσεων.
- Εάν εγκαθιστάτε πλευρικό καυστήρα, πρέπει να διακλαδωθεί

ξεχωριστός αγωγός αερίου προς τη μονάδα μέσω ειδικού ανοίγματος στο συγκεκριμένο σημείο.

1. Μια εύκολα προσβάσιμη χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής πρέπει να εγκατασταθεί πριν από τη μονάδα. Περιλαμβάνεται ένας εύκαμπτος μεταλλικός σύνδεσμος για την απλούστευση της εγκατάστασης. Συνδέστε το άλλο άκρο του συνδέσμου στις σωληνώσεις αερίου.
2. Σφίξτε χρησιμοποιώντας δύο κλειδιά. Μην χρησιμοποιείτε στεγανωτικό σπειρώματος ή βαφή σωλήνων.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος δεν διέρχεται από τοίχο, δάπεδο, οροφή ή διαχωριστικό και ότι προστατεύεται από ζημιές.
4. Δοκιμάστε όλες τις συνδέσεις για διαρροή πριν από τη λειτουργία της συσκευής. Βλέπε **Δοκιμή στεγανότητας**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι σύνδεσμοι πρέπει να είναι από άκαμπτο σωλήνα, χαλκοσωλήνα ή εγκεκριμένο εύκαμπτο μέταλλο που πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς και περιφερειακούς κώδικες.

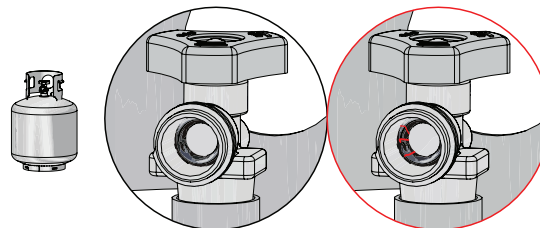
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέστε τη συσκευή και τη μεμονωμένη βαλβίδα διακοπής της από το σύστημα σωληνώσεων παροχής αερίου κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε δοκιμής πίεσης.



Σύνδεση και εγκατάσταση

1. Ελέγξτε τη φιάλη για χτυπήματα ή σκουριά και αναθέστε την επιθεώρησή της στον προμηθευτή προπανίου. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε φιάλη με κατεστραμμένη βαλβίδα.
2. Τοποθετήστε τη φιάλη στην καθορισμένη θέση της στο κάτω ράφι.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας του ρυθμιστή αερίου δεν έχει συστροφές ή στροφές.
4. Αφαιρέστε το καπάκι ή την τάπα από τη βαλβίδα καυσίμου της φιάλης.
5. Σφίξτε τον ρυθμιστή στη βαλβίδα της φιάλης.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν έρχεται σε επαφή με τον λιποσυλλέκτη ή με καμία επιφάνεια υψηλής θερμοκρασίας της συσκευής, καθώς μπορεί να λιώσει και να προκαλέσει πυρκαγιά.

7. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη δεν αφήνεται εκτεθειμένη σε υπερβολική θερμότητα ή άμεσο ηλιακό φως.
8. Δοκιμάστε όλες τις συνδέσεις για διαρροή πριν από τη λειτουργία της συσκευής. Βλέπε **Δοκιμή στεγανότητας**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αποθηκεύετε μια εφεδρική φιάλη αερίου κάτω από τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε φιάλη αερίου που είναι γεμάτη περισσότερο από 80%.



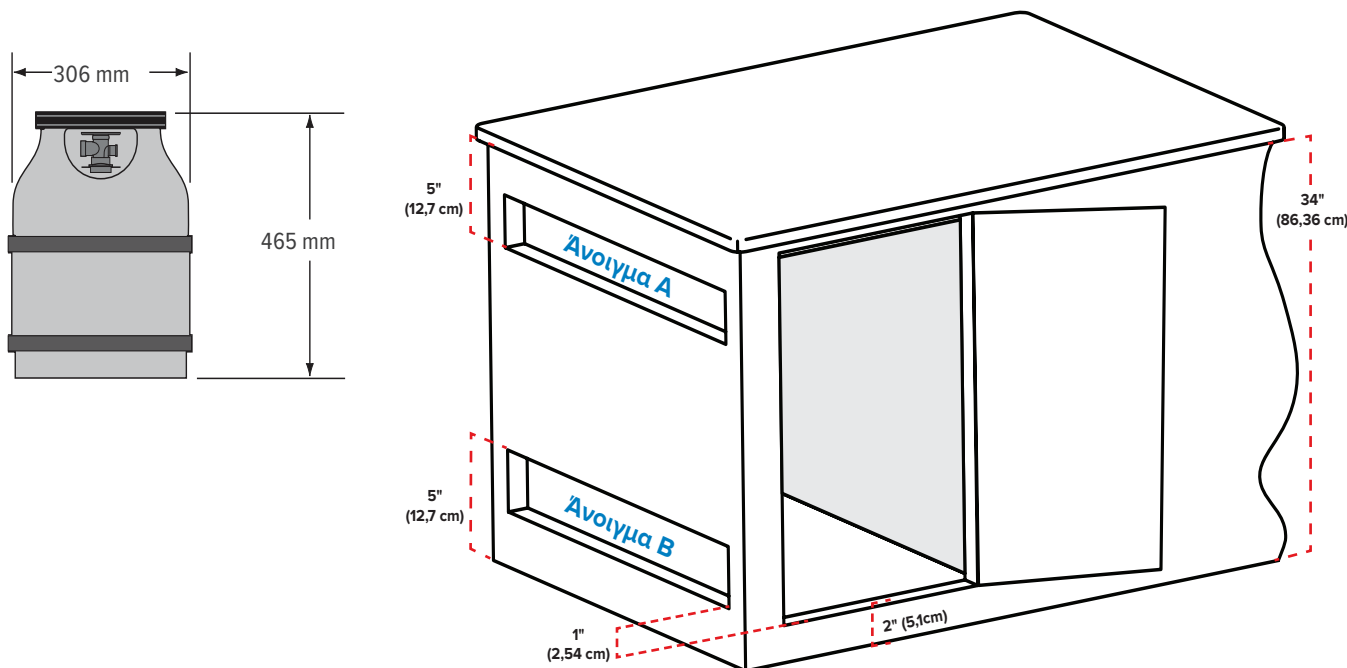
Εάν τοποθετήσετε τη φιάλη σε ενσωματωμένο περίβλημα

- Ο σχεδιασμός του περιβλήματος θα πρέπει να επιτρέπει την φιάλη αερίου να συνδέεται, να αποσυνδέεται και οι συνδέσεις να επιθεωρούνται και να δοκιμάζονται εκτός αυτού. Οι συνδέσεις που θα μπορούσαν ενδεχομένως να διαταραχθούν κατά την τοποθέτηση της φιάλης στο περίβλημα μπορούν να υποβληθούν σε δοκιμή διαρροής στο εσωτερικό.
- Η φιάλη πρέπει να είναι απομονωμένη από το περίβλημα της συσκευής και να προστατεύεται από ακτινοβολία, φλόγες, καυτές σταγόνες και άλλα ξένα ή επικίνδυνα υλικά.
- Μια πόρτα στο περίβλημα για την πρόσβαση στη φιάλη είναι αποδεκτή εάν δεν κλειδώνει και μπορεί να ανοιχτεί χωρίς τη χρήση εργαλείων.
- Πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 5,08 cm (2 in) μεταξύ του δαπέδου του περιβλήματος της φιάλης και του εδάφους.

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν τουλάχιστον δύο ανεμπόδιστα ανοίγματα εξαερισμού στην εκτεθειμένη εξωτερική πλευρά του περιβλήματος, ένα εντός 12,7 cm (5 ίντσες) από την κορυφή του περιβλήματος και ένα άλλο εντός 2,54 cm (1 ίντσα) από την κάτω επιφάνεια του ανοίγματος της φιάλης.
- Το άνω άνοιγμα πρέπει να έχει συνολική ελεύθερη επιφάνεια μεγαλύτερη από 20ⁱⁿ² (130^{cm2}) για φιάλη βάρους 9,1 kg (20 lb) και 195^{cm2} (30ⁱⁿ²) για φιάλη βάρους 13,6 kg (30 lb).
- Το κάτω άνοιγμα πρέπει να έχει συνολική ελεύθερη επιφάνεια μεγαλύτερη από 10ⁱⁿ² (65^{cm2}) για φιάλη των 9,1 kg (20 lb) και 100^{cm2} (15ⁱⁿ²) για φιάλη των 13,6 kg (30 lb). Το άνω άκρο δεν πρέπει να βρίσκεται περισσότερο από 127 mm (5 in) πάνω από το επίπεδο του δαπέδου.
- Κάθε άνοιγμα πρέπει να είναι αρκετά μεγάλο ώστε να επιτρέπει την είσοδο μιας ράβδου 1/8 in (3,2 mm).
- Το άνοιγμα πρέπει να έχει ελεύθερη επιφάνεια ανάλογα με το μέγεθος της φιάλης:

ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΙΑΛΗΣ	ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ Α	ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ Β
20 lb (9,1 kg)	20 ίντσες ² (130 cm ²)	10 ίντσες (65 cm ²)
30 lb (13,6 kg)	30 ίντσες ² (195 cm ²)	15 ίντσες ² (100 cm ²)

Μέγιστες διαστάσεις φιάλης



Σημείωση: Βλέπε **Οδηγός συναρμολόγησης** για πρόσθετη αποθήκευση προπανίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακολουθήστε επακριβώς όλες τις προδιαγραφές και τις οδηγίες για να αποφύγετε πυρκαγιά, έκρηξη, υλικές ζημιές, τραυματισμούς ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα για ενδείξεις υπερβολικής τριβής, τήξης, κοψίματος ή ρωγμών. Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα συγκρότημα που συνιστάται ειδικά από τη Napoleon.



Έλεγχος διαρροής

Γιατί και πότε να κάνετε έλεγχο διαρροής?

Ο έλεγχος διαρροής επιβεβαιώνει ότι δεν διαφεύγει αέριο αφού συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα στην παροχή αερίου.

Κάθε φορά που η δεξαμενή ξαναγεμίζει και επανατοποθετείται, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές στο εξάρτημα όπου ο ρυθμιστής συνδέεται με τη δεξαμενή.

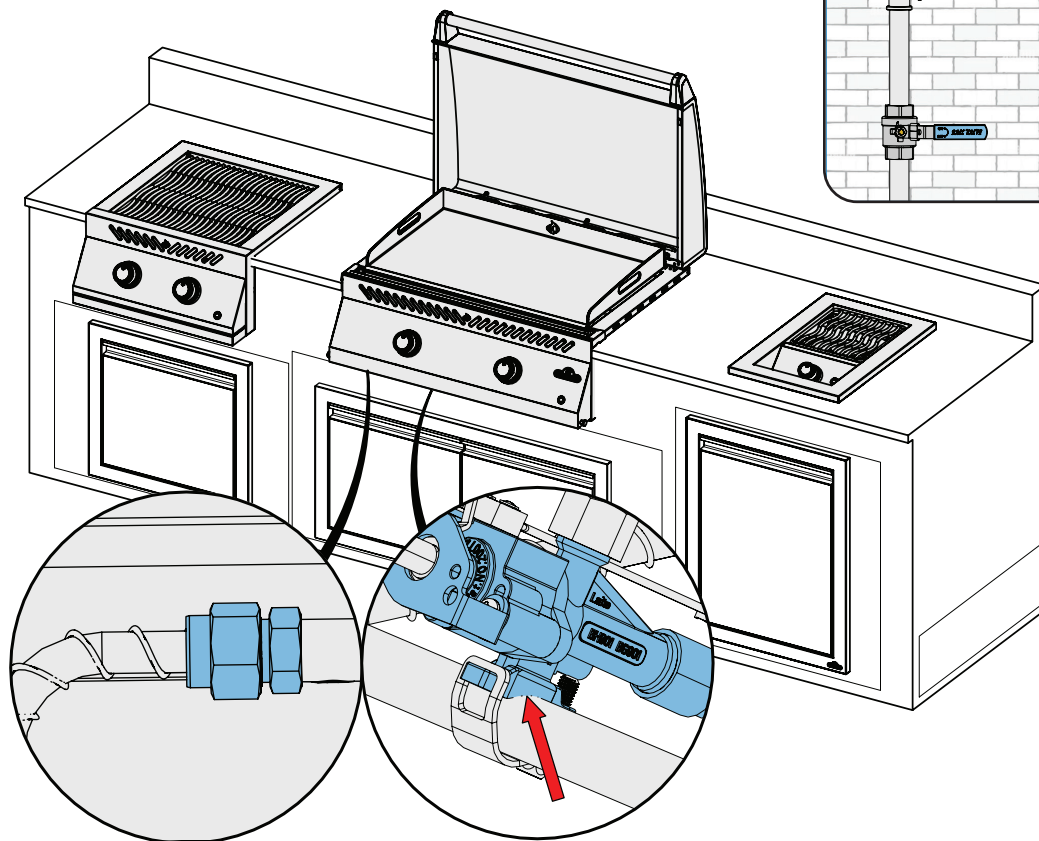
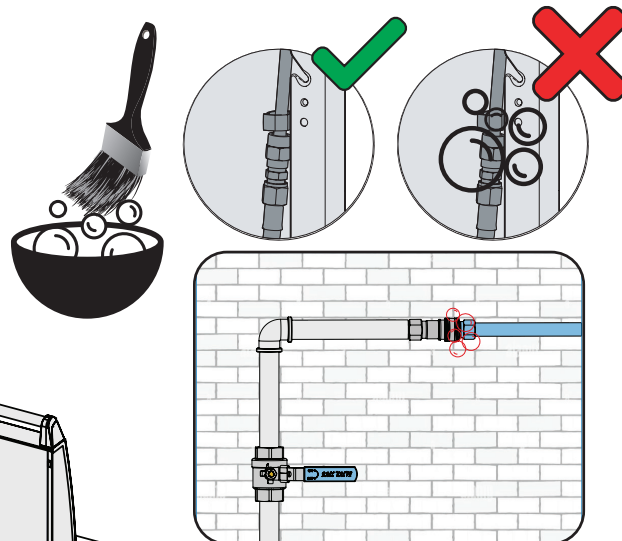
Ελέγξτε τη συσκευή αυτή για στεγανότητα πριν από τη χρήση, ετησίως και όταν αντικαθίστανται εξαρτήματα αερίου.

Βήματα δοκιμής στεγανότητας

1. Μην καπνίζετε κατά την εκτέλεση της δοκιμής.
2. Απομακρύνετε όλες τις πηγές ανάφλεξης.
3. Γυρίστε όλα τα χειριστήρια των καυστήρων στη θέση απενεργοποίησης.
4. Ανοίξτε τη βαλβίδα παροχής αερίου.
5. Εφαρμόστε με βούρτσα διάλυμα από υγρό σαπούνι και νερό σε όλες τις συνδέσεις και τα σημεία επαφής του ρυθμιστή, του σωλήνα, του λιποσυλλέκτη και των βαλβίδων.
6. Οι φυσαλίδες υποδεικνύουν διαρροή αερίου.

Εάν διαπιστώσετε διαρροή

1. Κλείστε την παροχή αερίου.
2. Σφίξτε τυχόν χαλαρές συνδέσεις.
3. Ανοίξτε την παροχή αερίου.
4. Κάντε ξανά δοκιμή στεγανότητας με διάλυμα σαπουνιού και νερού.
5. Εάν η διαρροή επιμένει, κλείστε την παροχή αερίου και αποσυνδέστε τη συσκευή.
6. Αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής σε πιστοποιημένο εγκαταστάτη ή αντιπρόσωπο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να αποκατασταθεί η διαρροή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ανοιχτή φλόγα για να ελέγξετε για διαρροές αερίου. Σπινθήρες ή φλόγες θα προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη, υλικές ζημιές, σοβαρό σωματικό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε μόνο τον ρυθμιστή πίεσης και τον εύκαμπτο σωλήνα που παρέχεται με τη συσκευή ή ένα εξάρτημα που συμμορφώνεται με τους τοπικούς κώδικες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια ελέγχου βρίσκονται



Λειτουργία

Εκκίνηση εκκίνησης

Είναι η πρώτη φορά ? Εκτέλεση Burn-off

Λειτουργήστε τους καυστήρες σε υψηλή θερμοκρασία για 30 λεπτά με το καπάκι ανοιχτό. Είναι φυσιολογικό η συσκευή να εκπέμπει μια οσμή την πρώτη φορά που ανάβει. Αυτή η οσμή προκαλείται από το "κάψιμο" των εσωτερικών χρωμάτων και λιπαντικών που χρησιμοποιούνται κατά τη διαδικασία κατασκευής και δεν θα εμφανιστεί ξανά.

Εκκίνηση Καυστήρα

1. Ανοίξτε το καπάκι της συσκευής.
2. Πιέζοντας το κουμπί προς τα μέσα ενεργοποιείται ο αναφλεκτήρας, θα ακούσετε έναν γρήγορο ήχο κλικ. Σπρώξτε και γυρίστε το κουμπί ελέγχου του καυστήρα αριστερόστροφα στη θέση HIGH. Συνεχίστε να πιέζετε προς τα μέσα το κουμπί ελέγχου μέχρι να ανάψει ο καυστήρας (η λυχνία του κουμπιού θα γίνει κόκκινη όταν ανάψει ο καυστήρας). Απελευθερώστε το κουμπί ελέγχου. (Σχ. 1)
3. Εάν ο καυστήρας δεν ανάψει, το κουμπί ελέγχου θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μέχρι να ανιχνεύσει φλόγα. Εάν δεν ανιχνεύεται φλόγα - γυρίστε το κουμπί ελέγχου δεξιόστροφα στη θέση OFF. Περιμένετε 5 λεπτά για να διαλυθεί το αέριο. (Σχ. 1)
4. Επαναλάβετε το βήμα 2, ή ανάψτε με ένα σπίρτο.

Σημειώσεις: Τα κουμπιά αναβοσβήνουν επίσης εάν υπάρχει έκρηξη ή δυσλειτουργία. Βλέπε **Αντιμετώπιση προβλημάτων**.

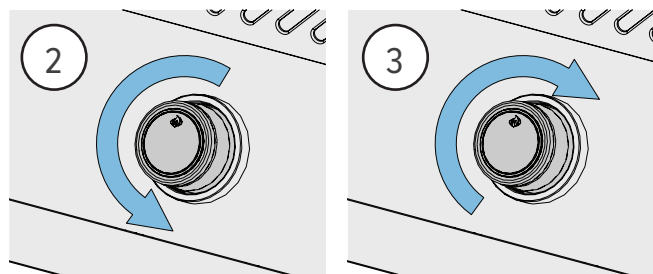
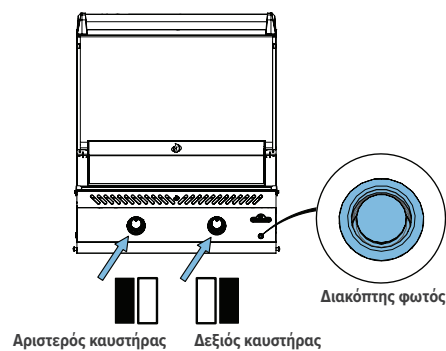
Άναμμα με σπίρτο

1. Συνδέστε το σπίρτο στην παρεχόμενη ράβδο ανάφλεξης.
2. Εισάγετε το αναμμένο σπίρτο στην πλευρά κάτω από την πλάκα της σχάρας.
3. Ενώ περιστρέφετε το αντίστοιχο κουμπί του καυστήρα στην υψηλή θέση. (Σχ. 2)

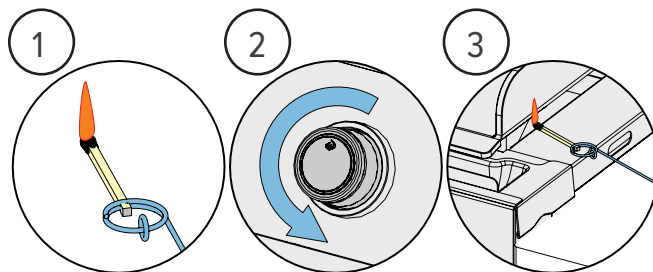
Σημείωση: Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η συσκευή μπορεί να ανάψει με σπίρτο.

Αφαίρεση καπακιού (προαιρετικά)

Για τη διευκόλυνσή σας, το καπάκι της συσκευής έχει σχεδιαστεί ώστε να αφαιρείται εύκολα. Βλέπε **Οδηγός συναρμολόγησης**.



Σχ. 1



Σχ. 2

**ΘΕΛΟΥΜΕ
ΝΑ
ΒΟΗΘΗΣΟΥΜΕ!**

Η Napoleon είναι εδώ για να διασφαλίσει ότι η εμπειρία μαγειρέματος θα σας μείνει αξέχαστη. Επικοινωνήστε μαζί μας εάν χρειάζεστε πρόσθετη βοήθεια.



στη θέση OFF πριν ανοίξετε αργά τη βαλβίδα παροχής αερίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες φωτισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της συσκευής είναι ΑΝΟΙΧΤΟ κατά την ανάφλεξη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ρυθμίζετε την πλάκα ψησίματος ενώ η συσκευή είναι ζεστή ή λειτουργεί.



Οδηγίες ψησίματος

Χρήση οπίσθιου και πλαϊνού καυστήρα

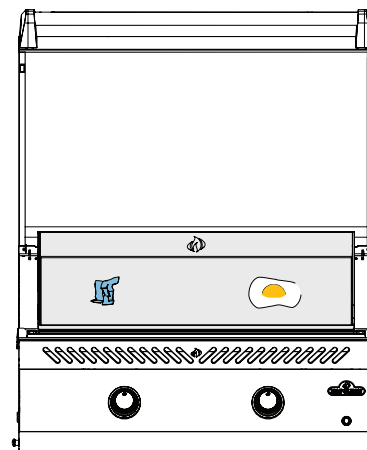
- Προθερμάνετε τη συσκευή για έως και 15 λεπτά ή μέχρι η επιφάνεια μαγειρέματος να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Κρατάτε πάντα το καπάκι ανοιχτό κατά την προθέρμανση και το μαγείρεμα.
- Χρησιμοποιήστε τις δύο ζώνες μαγειρέματος για να μαγειρέψετε μια ποικιλία φαγητών σε διαφορετικές θερμοκρασίες. (Σχ. 1)
- Τα τρόφιμα είναι πιο πιθανό να κολλήσουν στην πλάκα της σχάρας, εάν δεν είναι αρκετά ζεστή. Χρησιμοποιήστε ένα θερμόμετρο σχεδιασμένο για τη μέτρηση της επιφανειακής θερμοκρασίας των ταψιών για να διασφαλίσετε ότι η επιφάνεια μαγειρέματος βρίσκεται στη βέλτιστη θερμοκρασία.
- Η πλάκα του ταψιού πρέπει να λαδωθεί πριν από το μαγείρεμα για να μην κολλήσει το φαγητό. Δείτε το **Πώς μπορείτε να κάνετε seasoning μια σχάρα από ανοξείδωτο ατσάλι**. (Σχ. 2)
- Χρησιμοποιήστε την πλάκα ψησίματος για να λιώσετε ή να ζεστάνετε σάλτσες. Τοποθετήστε κατσαρόλες ή τηγάνια στην άκρη σε χαμηλή έως μέτρια φωτιά. (Σχ. 3)

ΠΡΟΣΟΧΗ!

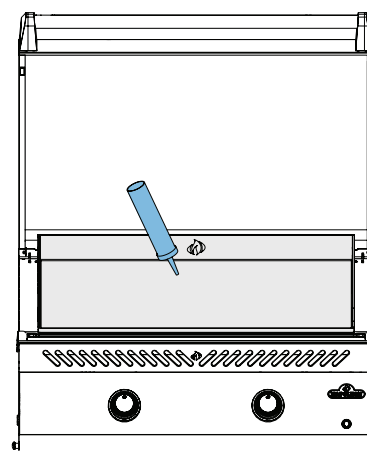
Η σχάρα και ολόκληρη η εστία μπορεί να ζεσταθούν πολύ όταν χρησιμοποιούνται.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ!

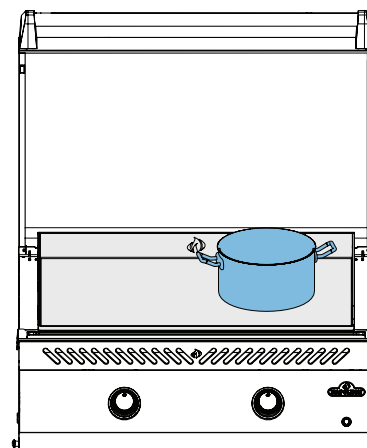
Χρησιμοποιήστε ένα θερμόμετρο για να ελέγξετε την εσωτερική θερμοκρασία του κρέατος για να βεβαιωθείτε ότι έχει μαγειρευτεί τέλεια.



Σχ. 1



Σχ. 2



Σχ. 3

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην κλείνετε το καπάκι της συσκευής όταν λειτουργεί ή είναι καυτή. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν κλείσετε το καπάκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Καθαρίζετε τακτικά το λίπος από ολόκληρη τη συσκευή για να αποφύγετε τη συσσώρευση λίπους και τις αναφλέξεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε το φαγητό χωρίς επίβλεψη.



Λίστα ελέγχου της εμπειρίας ψησίματος

Ανατρέξτε σε αυτή τη λίστα κάθε φορά που μαγειρεύετε.

☐ Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης και όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

☐ Καθαρίστε τον λιποσυλλέκτη

Φροντίστε πάντα να καθαρίζετε λιποσυλλέκτη πριν από το μαγείρεμα για να αποφύγετε πυρκαγιές και αναζωπυρώσεις.

☐ Ελέγξτε τον εύκαμπο σωλήνα

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και κρύα. Ελέγξτε τον εύκαμπο σωλήνα για ενδείξεις υπερβολικής τριβής ή κοψίματος. Αν ο εύκαμπτος σωλήνας έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τον πριν από τη χρήση.

☐ Προθερμάνετε τη συσκευή

Προθερμάνετε τη συσκευή σας στη χαμηλότερη θερμοκρασία και απλώς μικρή ποσότητα μαγειρικού λαδιού στην πλάκα του ταψιού. Ανατρέξτε στην ενότητα **Πώς μπορείτε να κάνετε seasoning μια σχάρα από ανοξείδωτο ατσάλι.**

Σημείωση: Συνίσταται να καθαρίζετε την πλάκα ψησίματος μετά από κάθε χρήση. Ανατρέξτε στην ενότητα **Οδηγίες καθαρισμού.**

☐ Χώρος προετοιμασίας

Βεβαιωθείτε ότι όλα όσα χρειάζεστε κατά το μαγείρεμα, όπως τα σκεύη σας, τα καρυκεύματα, οι σάλτσες και τα πιάτα, βρίσκονται σε απόσταση αναπνοής. Μην αφήνετε το φαγητό σας χωρίς επίβλεψη, γιατί μπορεί να καεί.

☐ Αφήστε χώρο

Αφήστε λίγο χώρο στο ταψί και ανάμεσα στα φαγητά, ώστε να έχετε χώρο για να μετακινήσετε τα φαγητά αν χρειαστεί.

☐ Χρησιμοποιήστε θερμόμετρο

Χρησιμοποιήστε θερμόμετρο για να βεβαιωθείτε ότι το φαγητό έχει μαγειρευτεί καλά. Ακολουθήστε τις κατάλληλες οδηγίες θερμοκρασίας για όλα τα είδη κρέατος, ιδίως για τα πουλερικά.



ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ!

Εμπνευστείτε για να δημιουργήσετε νόστιμα γεύματα από τις συνταγές και τις τεχνικές μαγειρέματος στο www.napoleon.com και τα βιβλία μαγειρικής της Napoleon.



ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΛΑΔΙ ΚΑΙ ΛΙΠΟΣ!

- Λάδι από σπόρους σταφυλιού
- Ηλιέλαιο
- Λάδι σόγιας
- Ξησαμέλαιο
- Λάδι αβοκάντο

Εάν δεν υπάρχει, επιλέξτε ένα λάδι ή λίπος με υψηλό σημείο καπνού. Μην χρησιμοποιείτε αλατισμένα λίπη όπως βούτυρο ή μαργαρίνη.

Μπορείτε να κάνετε SEASONING σε μια σχάρα από ανοξείδωτο ατσάλι?

Ναι! Το ανοξείδωτο ατσάλι έχει μικροσκοπικούς πόρους, το seasoning στην επιφάνειας μαγειρέματος θα γεμίσει αυτούς τους πόρους με λάδι και θα βοηθήσει να μην κολλήσει το φαγητό δίνοντάς σας επαγγελματικά. Δείτε πώς θα το κάνετε:

1. Πλύνετε την επιφάνεια μαγειρέματος με ζεστό σαπουνόνερο και ένα μαλακό πανί. Σκουπίστε ταμποναριστά και αφήστε την πλάκα ψησίματος να στεγνώσει εντελώς.
2. Προθερμάνετε τη συσκευή στη χαμηλότερη θερμοκρασία.
3. Εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα μαγειρικού λαδιού με υψηλό σημείο καπνού στο κέντρο της πλάκας ψησίματος και απλώς την ομοιόμορφα χρησιμοποιώντας μια σπάτουλα ή ένα καθαρό πανί. Αποφύγετε τις γωνίες.
4. Ζεσταίνετε στους 176°C (350°F) μέχρι το λάδι να αρχίσει να καπνίζει και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη σχάρα και αφήστε την να κρυώσει.
5. Μόλις κρυώσει η επιφάνεια ψησίματος, σκουπίστε τα υπολείμματα λαδιού.
6. Η σχάρα είναι έτοιμη. Επαναλάβετε μετά τον καθαρισμό.



Οδηγός ψησίματος

ΤΡΟΦΙΜΑ	ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΧΡΟΝΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ	ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ
 Μπριζόλα πάχος 1 ίντσα (2,54 cm)	ΥΨΗΛΗ - 2 λεπτά από κάθε πλευρά	Rare - 4 λεπτά	Ζητήστε μαρμαρωμένο λίπος στο κομμάτι. Το λίπος είναι ένας φυσικός μαλακτικός παράγοντας και διατηρεί το κρέας ζουμερό.
	ΥΨΗΛΗ έως ΜΕΣΗ - Υψηλή φωτιά 2 λεπτά από κάθε πλευρά και στη συνέχεια γυρίστε σε μέτρια φωτιά	Medium - 6 λεπτά	
		Μπράβο - 8 λεπτά	
 Χάμπουργκερ πάχος ½ ίντσας (1,27 cm)	ΥΨΗΛΗ - 2 λεπτά από κάθε πλευρά	Rare - 4 λεπτά	Διατηρήστε τα μπιφτέκια στο ίδιο πάχος για ίσους χρόνους ψησίματος.
	ΥΨΗΛΗ - 2 ½ λεπτά από κάθε πλευρά	Medium - 5 λεπτά	
	ΥΨΗΛΗ - 3 λεπτά από κάθε πλευρά	Well done - 6 λεπτά	
 Χοιρινές μπριζόλες	MEDIUM	6 λεπτά από κάθε πλευρά	Επιλέξτε χοντρά κομμάτια για πιο τρυφερό κρέας. Αφαιρέστε το περιττό λίπος.
 Αρνίσια παϊδάκια	ΥΨΗΛΗ έως ΜΕΣΗ - Υψηλή για 5 λεπτά και στη συνέχεια Μέτρια μέχρι να τελειώσει	15 λεπτά από κάθε πλευρά	Επιλέξτε χοντρά κομμάτια για πιο τρυφερό κρέας. Αφαιρέστε το περιττό λίπος.
 Χοτ ντογκ	ΜΕΣΑΙΟ έως ΧΑΜΗΛΟ	4 - 6 λεπτά	Επιλέξτε μεγαλύτερα λουκάνικα και κόψτε τα κατά μήκος πριν από το μαγείρεμα.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ!

Επιλέξτε τα σωστά είδη τροφίμων για μαγείρεμα. Η ψησταριά σας υπερέρχει στο ψήσιμο των τροφίμων ζεστά και γρήγορα. Παρόλο που μπορείτε να ψήσετε μεγάλα κομμάτια κρέατος σε σχάρα σε χαμηλή φωτιά, μια ψησταριά Napoleon αερίου ή κάρβουνου θα δώσει καλύτερα αποτελέσματα.

ΤΟ ΞΕΡΕΙΣ?

Συνιστάται να καθαρίζετε την πλάκα της ψησταριάς σας μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε τα σκληρά κομμάτια λίπους ή υπολειμμάτων φαγητού στην επιφάνεια ψησίματος.

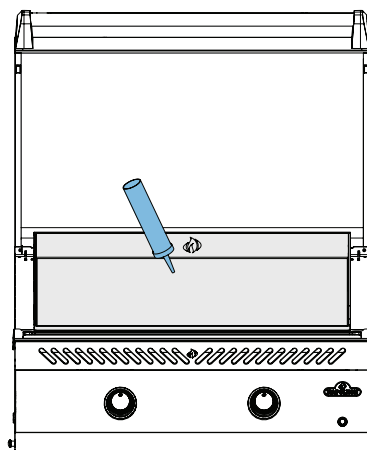
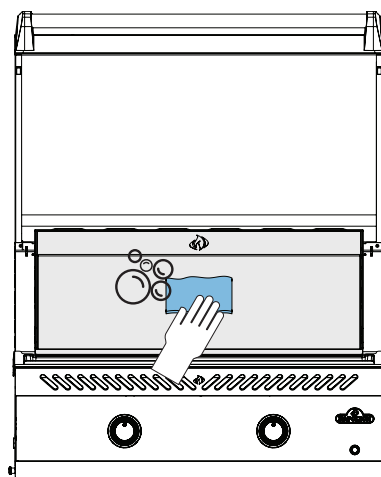
Οδηγίες καθαρισμού

Πρώτη χρήση

1. Πλύνετε την πλάκα ταψιού με το χέρι με νερό και ήπιο σαπούνι πιάτων για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα από τη διαδικασία κατασκευής.
2. Ξεπλύνετε καλά με ζεστό νερό και στεγνώστε εντελώς με ένα μαλακό πανί.

Πλάκα Ψησίματος

- Μετά από κάθε χρήση και αφού κρυώσει, σκουπίστε καλά την πλάκα με ένα πανί για να απομακρύνετε τα υπολείμματα φαγητού. Να σκουπίζετε πάντα προς την κατεύθυνση των ινών.
- Για να αφαιρέσετε τα βαριά συσσωρευμένα υπολείμματα, εφαρμόστε ζεστό σαπουνόνερο με ένα πανάκι καθαρισμού. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιήσετε τα ειδικά καθαριστικά σχάρας που είναι ασφαλή για τρόφιμα. Να σκουπίζετε πάντα προς την κατεύθυνση των ινών.
- Ξεπλύνετε σχολαστικά την πλάκα ψησίματος με νερό μετά τη χρήση οποιουδήποτε καθαριστικού.
- Στεγνώστε σχολαστικά την πλάκα ψησίματος με ένα καθαρό πανί. Επικαλύψτε ελαφρά την πλάκα με το λάδι μαγειρέματος της προτίμησής σας. Βλέπε **Πώς μπορείτε να κάνετε seasoning σε μια πλάκα ψησίματος από ανοξείδωτο ατσάλι**.
- Αναμένεται ότι η πλάκα ψησίματος από ανοξείδωτο ατσάλι θα αποχρωματιστεί μόνιμα από την συχνή χρήση σε υψηλές θερμοκρασίες μαγειρέματος. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν θα επηρεάσει την απόδοση της ψησταριάς.



ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Η εφαρμογή μιας λεπτής στρώσης μαγειρικού λαδιού στην πλάκα της σχάρας θα βοηθήσει να μην κολλήσουν τα ευαίσθητα τρόφιμα, όπως τα αυγά ή τα ψάρια, στην επιφάνεια ψησίματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά ασφαλείας όταν καθαρίζετε τη συσκευή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το συσσωρευμένο λίπος αποτελεί κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται μόνο όταν η συσκευή είναι κρύα για να αποφύγετε την πιθανότητα εγκαυμάτων.



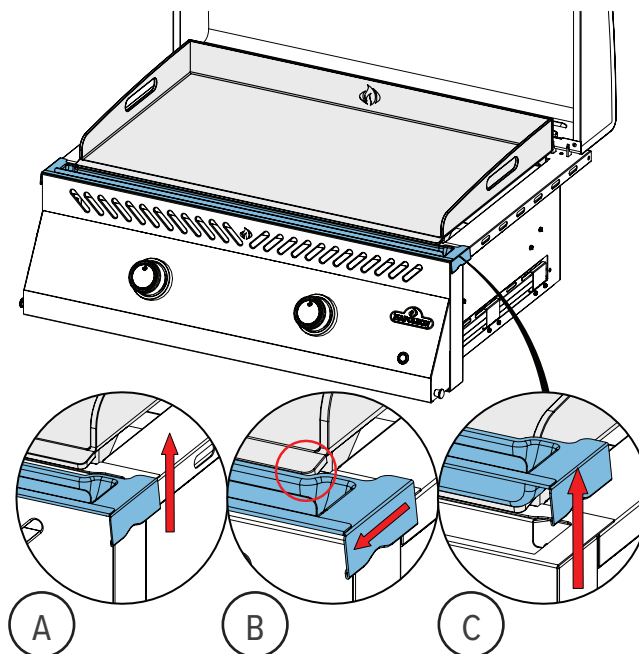
Λιποσυλλέκτης

Καθαρίζετε τον λιποσυλλέκτη μετά από κάθε χρήση.

1. Μόλις η συσκευή κρυώσει εντελώς, αφαιρέστε τον λιποσυλλέκτη από τη συσκευή:
 - A. Πιάστε λιποσυλλέκτη και από τις δύο πλευρές και ανασηκώστε τον ελαφρά προς τα πάνω.
 - B. Τραβήξτε την προς το μέρος σας, λίγο μετά την άκρη της πλάκας ψησίματος.
 - C. Συνεχίστε να τον ανασηκώνετε και να τον τραβάτε προς τα πάνω υπό γωνία χωρίς να τον γέρνετε.

Σημειώστε ότι ο δίσκος δεν πρέπει να βγει από την καμπίνα σας: Η κλίση του δίσκου μπορεί να προκαλέσει την είσοδο λαδιού ή υπολειμμάτων στο εσωτερικό της συσκευής.

2. Καθαρίστε το δίσκο με ζεστό σαπουνόνερο. Εάν χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες, φροντίστε να ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή για να αποφύγετε την καταστροφή του ανοξείδωτου ατσάλιου.
3. Τοποθετήστε τον λιποσυλλέκτη πίσω στη συσκευή.



Πίνακας ελέγχου

Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ ζεστό σαπουνόνερο.

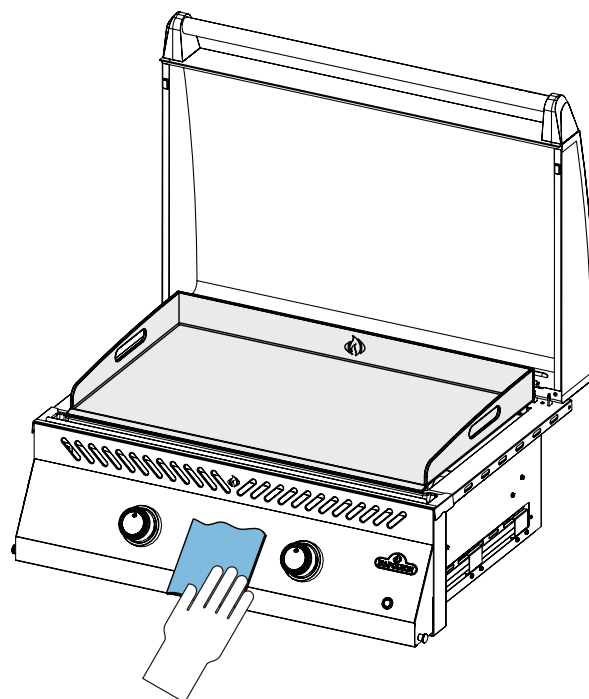
Το κείμενο είναι τυπωμένο απευθείας στον πίνακα ελέγχου και σταδιακά θα φθαρεί εάν χρησιμοποιηθούν λειαντικά ή καθαριστικά από ανοξείδωτο ατσάλι.

Ο σωστός καθαρισμός του πίνακα ελέγχου θα διασφαλίσει ότι το κείμενο παραμένει σκούρο και ευανάγνωστο.

Εξωτερική επιφάνεια της συσκευής

- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μη λειαντικό καθαριστικό. Τα λειαντικά καθαριστικά ή το σύρμα θα χαράξουν το φινίρισμα.
- Να σκουπίζετε πάντα προς την κατεύθυνση του των ινών.
- Να χειρίζεστε τα εξαρτήματα με πορσελάνινη επίστρωση με προσοχή. Το φινίρισμα από ψημένο σμάλτο μοιάζει με γυαλί και θα σπάσει αν χτυπηθεί.
- Τα μέρη από ανοξείδωτο ατσάλι αποχρωματίζονται με την πάροδο του χρόνου όταν θερμαίνονται και παίρνουν μια χρυσή ή καφέ απόχρωση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν θα επηρεάσει την απόδοση της συσκευής.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σύρμα σε βαμμένα, πορσελάνινα ή ανοξείδωτα μέρη της συσκευής σας, διότι θα χαράξουν το φινίρισμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι καυστήρες είναι απενεργοποιημένοι και ότι η συσκευή είναι δροσερή πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό φούρνου για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής. Μην τοποθετείτε πλάκες ψησίματος ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε φούρνο αυτοκαθαριζόμενο για να καθαριστεί. Καθαρίζετε τη συσκευή σε χώρο όπου το διάλυμα καθαρισμού δεν θα βλάψει βεράντες, γκαζόν ή αυλές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η σάλτσα μπάρμπεκιου και το αλάτι μπορεί να είναι διαβρωτικά και θα προκαλέσουν ταχεία φθορά των εξαρτημάτων της συσκευής αν δεν καθαρίζονται τακτικά.



Σίτα εντόμων και θύρες καυστήρα

Οι αράχνες και τα έντομα έλκονται από μικρούς κλειστούς χώρους.

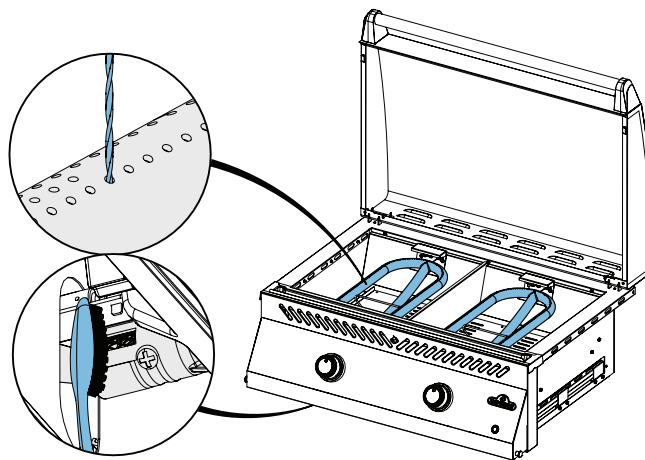
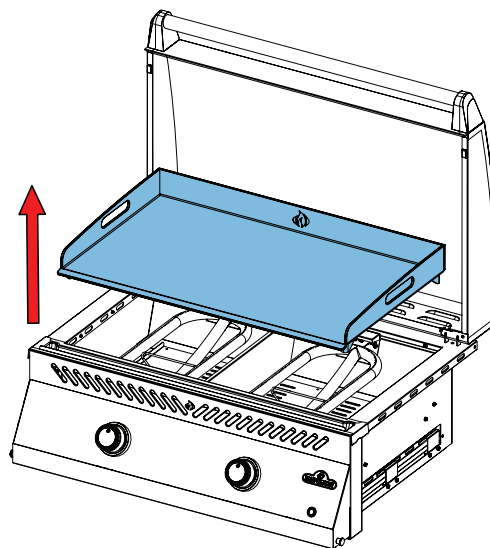
Η Napoleon έχει εξοπλίσει τον καυστήρα με μια σίτα εντόμων στο κλείστρο αέρα. Αυτό μειώνει την πιθανότητα τα έντομα να δημιουργήσουν φωλιές στο εσωτερικό του καυστήρα, αλλά δεν εξαλείφει το πρόβλημα.

Μια φωλιά ή ένας ιστός μπορεί να προκαλέσει την απαλά κίτρινη ή πορτοκαλί απόχρωση της φλόγας του καυστήρα και να προκαλέσει πυρκαγιά ή ανάφλεξη στο κλείστρο αέρα κάτω από τον πίνακα ελέγχου.

1. Αφαιρέστε την πλάκα σχάρας ανασηκώνοντάς την κατ' ευθείαν προς τα πάνω και αφαιρώντας την.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η πλάκα ψησίματος είναι βαριά, συνιστάται να το κάνετε με δύο άτομα.

2. Ελέγξτε τις θύρες του καυστήρα για μπλοκαρίσματα: Οι θύρες του καυστήρα μπορεί να κλείσουν με την πάροδο του χρόνου λόγω των υπολειμμάτων μαγειρέματος και της διάβρωσης.
3. Χρησιμοποιήστε έναν ανοιχτό συνδετήρα ή το παρεχόμενο κομμάτι συντήρησης θυρίδων για να καθαρίσετε τις θυρίδες του καυστήρα.
4. Ξετρυπήστε τις φραγμένες θύρες χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο τρυπάνι σε ένα μικρό τρυπάνι μπαταρίας: αυτό μπορεί να γίνει με τον καυστήρα συνδεδεμένο στη συσκευή.
5. Μην λυγίζετε το τρυπάνι όταν τρυπάτε τις θύρες, διότι το τρυπάνι θα σπάσει.
6. Αυτό το τρυπάνι προορίζεται για τις θυρίδες του καυστήρα ΟΧΙ για τα ορειχάλκινα στόμια που ρυθμίζουν τη ροή του αερίου προς τον καυστήρα.
7. Μην διευρύνετε τις οπές.
8. Βεβαιωθείτε ότι η σίτα εντόμων είναι καθαρή, σφιχτή και απαλλαγμένη από χνούδια ή άλλα υπολείμματα.



Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΩΤΑ!

Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά ασφαλείας όταν καθαρίζετε τη συσκευή σας.

ΘΕΛΟΥΜΕ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΟΥΜΕ!

Επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Napoleon για τα συνιστώμενα ανταλλακτικά.
+31 88 588 66 55

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Είναι πολύ σημαντικό η βαλβίδα/το στόμιο να εισέρχεται στο σωλήνα του καυστήρα όταν επανατοποθετείτε τον καυστήρα μετά τον καθαρισμό και πριν ανάψετε τη συσκευή σας, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποφύγετε την απροστάτευτη επαφή με καυτές επιφάνειες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κλείστε το αέριο στην πηγή και αποσυνδέστε τη μονάδα πριν από τη συντήρηση.

Οδηγίες συντήρησης

Συστάσεις

Αυτή η συσκευή πρέπει να επιθεωρείται και να συντηρείται διεξοδικά κάθε χρόνο από εξειδικευμένο σέρβις.

- Μην εμποδίζετε τη ροή του εξαερισμού και του αέρα καύσης.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού του χώρου της φιάλης – που βρίσκονται στα πλάγια του καροτσιού ή του περιβλήματος, καθώς και στο μπροστινό και πίσω μέρος του κάτω ραφίου – καθαρά από σκουπίδια ή άλλα εμπόδια.

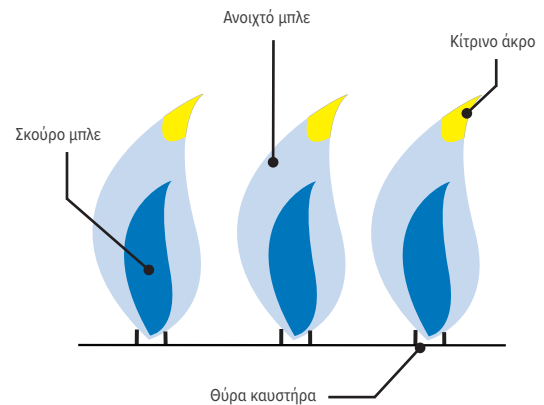
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα υλικά, βενζίνη και άλλους εύφλεκτους ατμούς και υγρά.



Ρύθμιση της καύσης στον αέρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτό πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο εγκαταστάτη αερίου.

- Το κλείστρο αέρα είναι ρυθμισμένο εργοστασιακά και δεν θα πρέπει να χρειάζεται ρύθμιση υπό κανονικές συνθήκες. Σε εξαιρετικά αντίξοες συνθήκες χρήσης ενδέχεται να απαιτηθούν ρυθμίσεις.
- Οι φλόγες του κλείστρου αέρα θα είναι σκούρες μπλε, με αποχρώσεις του γαλάζιου και περιστασιακά κίτρινες, όταν είναι σωστά ρυθμισμένες.
- Η πολύ μικρή ροή αέρα προς τον καυστήρα θα παράγει αιθάλη και αδύναμες κίτρινες φλόγες.
- Η υπερβολική ροή αέρα στον καυστήρα θα προκαλέσει ακανόνιστη ανύψωση των φλογών και δυσκολίες στην ανάφλεξη.



Ρύθμιση του κλείστρου αέρα

1. Αφαιρέστε την πλάκα Γαλάζιο. Αφήστε το καπάκι ανοιχτό.
2. Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης του κλείστρου αέρα και ανοίξτε ή κλείστε το κλείστρο αέρα όπως απαιτείται.
3. Ανάψτε τους καυστήρες σε υψηλή θερμοκρασία.
4. Επιθεωρήστε οπτικά τις φλόγες των καυστήρων.
5. Απενεργοποιήστε τους καυστήρες, σφίξτε τις βίδες ασφάλισης και αντικαταστήστε τα αφαιρεθέντα εξαρτήματα όταν τα κλείστρα έχουν ρυθμιστεί σωστά.

Τεχνικά στοιχεία

Ο παρακάτω πίνακας παραθέτει τις τιμές ακαθάριστης εισροής θερμότητας και χρήσης αερίου ανά μονάδα:

ΜΕΓΕΘΟΣ ΟΡΥΦΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ	ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΕΙΣΡΟΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (ΣΥΝΟΛΙΚΑ)	ΧΡΗΣΗ ΑΕΡΙΟΥ (ΣΥΝΟΛΙΚΑ)
1.02mm	8 kW	582 g/hr

Στον ακόλουθο πίνακα παρατίθενται όλα τα πιστοποιημένα αέρια και οι πιέσεις. Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες στην πινακίδα τύπου αντιστοιχούν σε αυτόν τον κατάλογο. **Σημείωση:** Χρησιμοποιείτε μόνο ρυθμιστές που παρέχουν την πίεση που αναφέρεται εδώ.

Κατηγορία αερίου	I _{3B/P(30)}	I _{3+(28-30/37)}	I _{3B/P(37)}	I _{3B/P(50)}
Αέρια / Πιέσεις	Βουτάνιο/προπάνιο 30mbar	Βουτάνιο 28-30mbar Προπάνιο 37mbar	Βουτάνιο / Προπάνιο 37mbar	Βουτάνιο / Προπάνιο 50mbar
Χώρες	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, HR, RO, IT, HU, LV, GR	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, CH, SI, LV, TR	PL	DE, AT, CH, SK

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σωματίδια τροφίμων και το λίπος δεν πρέπει να αφήνονται στην πλάκα ψησίματος, διότι προσελκύουν τα τρωκτικά που είναι ανθυγιεινά και μπορούν να μασήσουν τα καλώδια προκαλώντας μόνιμη βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



6. Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σήτες για τα έντομα.

Ανοξείδωτο σε ακραία περιβάλλοντα

Το ανοξείδωτο ατσάλι οξειδώνεται ή λεκιάζει όταν έρχεται σε επαφή με χλωριούχες ή θειώδεις ενώσεις, ιδίως σε παράκτιες περιοχές, ζεστές και με πολλή υγρασία περιοχές και γύρω από πισίνες και υδρομασάζ. Αυτοί οι λεκέδες μοιάζουν με σκουριά, αλλά μπορούν εύκολα να αφαιρεθούν ή να προληφθούν. Πλένετε τις ανοξείδωτες και επιχρωμωμένες επιφάνειες κάθε 3-4 εβδομάδες. Καθαρίστε με ζεστό σαπουνόνερο.

Συντήρηση καυστήρων

- Η ακραία θερμότητα και το διαβρωτικό περιβάλλον μπορεί να προκαλέσουν επιφανειακή διάβρωση, παρόλο που ο καυστήρας είναι κατασκευασμένος από ανοξείδωτο ατσάλι 304 με ανθεκτικά τοιχώματα.



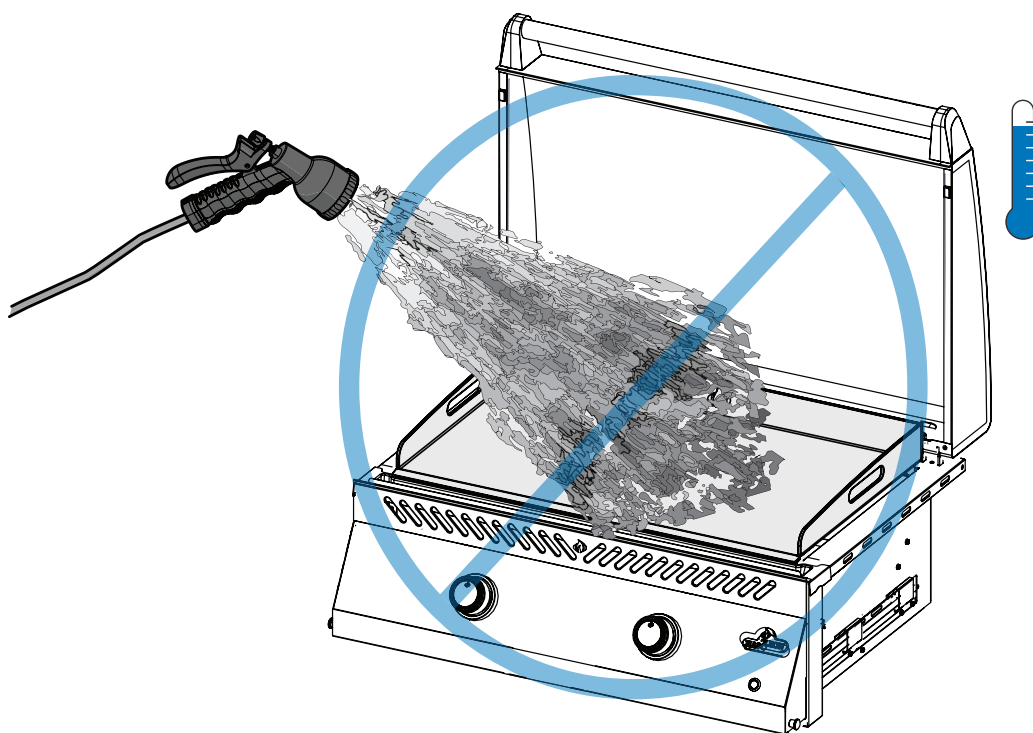
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Οι ζημιές που προκύπτουν από την μη τήρηση αυτών των οδηγιών ΔΕΝ καλύπτονται από την εγγύηση της συσκευής σας.

Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στις καυτές επιφάνειες της σχάρας

- Ποτέ μην ρίχνετε κρύο νερό πάνω στην πλάκα ψησίματος όταν αυτή καίει.. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αλλοίωση ή ζημιά.
- Ποτέ μην χτυπάτε ή ακουμπάτε μεταλλικά εργαλεία ή μαγειρικά σκεύη στην επιφάνεια της πλάκας.

Εξαερισμός καυτού αέρα

- Ο θερμός αέρας πρέπει να έχει τρόπο να διαφεύγει από τη συσκευή για να λειτουργούν σωστά οι καυστήρες.
- Οι καυστήρες μπορεί να στερεθούν οξυγόνο εάν δεν επιτρέπεται η διαφυγή του θερμού αέρα με κίνδυνο ανάφλεξης.



Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΩΤΑ!

Ποτέ μην προθερμαίνετε ή μαγειρεύετε στη συσκευή με κλειστό καπάκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σύρμα σε βαμμένα, πορσελανοποιημένα ή ανοξείδωτα μέρη της συσκευής σας, διότι θα χαράξουν το φινιρίσμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συντήρηση πρέπει να γίνεται μόνο όταν η συσκευή είναι κρύα για να αποφύγετε την πιθανότητα εγκαυμάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πρέπει να γίνεται έλεγχος διαρροής ετησίως και όταν αντικαθίσταται οποιοδήποτε εξάρτημα της γραμμής αερίου ή όταν υπάρχει οσμή αερίου.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προβλήματα εκκίνησης

- Οι καυστήρες δεν ανάβουν με τον αναφλεκτήρα, αλλά ανάβουν με ένα σπύρτο.

Πιθανές αιτίες	Λύση
Χαλαρά καλώδια ηλεκτροδίων ή καλώδια ακροδεκτών διακόπτη.	Ελέγξτε ότι τα καλώδια ηλεκτροδίου είναι σταθερά τοποθετημένα στον ακροδέκτη στο πίσω μέρος του αναφλεκτήρα. Ελέγξτε ότι τα καλώδια από τη μονάδα προς το διακόπτη ανάφλεξης (εάν υπάρχει) είναι σταθερά πιεσμένα στους αντίστοιχους ακροδέκτες τους.
Ανύψωση της φλόγας στον καυστήρα.	Κλείστε το κλείστρο αέρα σύμφωνα με την ενότητα Οδηγίες συντήρησης - Ρύθμιση αέρα καύσης του παρόντος εγχειριδίου χρήσης. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτό πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο εγκαταστάτη αερίου.
Ο καυστήρας δεν ανάβει, τα χειριστήρια αναβοσβήνουν.	Τα κουμπιά θα αναβοσβήνουν μέχρι να ανιχνευθεί φλόγα. Βλέπε Φωτισμός της συσκευής σας . Ελέγξτε την παροχή καυσίμου.
Ο καυστήρας ανάβει, τα χειριστήρια αναβοσβήνουν.	Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας έρχεται σε επαφή με τη φλόγα και ότι δεν έχει συσσωρευτεί άνθρακας στον αισθητήρα, καθαρίστε τον εάν απαιτείται.
Ο αναφλεκτήρας δεν λειτουργεί, τα φώτα στα χειριστήρια δεν λειτουργούν.	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η συσκευή μπορεί να ανάψει με σπύρτο.

Θόρυβοι και ανομοιόμορφη θερμότητα

- Ρυθμιστής με βουητό.
- Ανομοιόμορφη θερμότητα.

Πιθανές αιτίες	Λύση
Κανονικός θόρυβος βουητού τις ζεστές ημέρες.	Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα. Προκαλείται από εσωτερικές δονήσεις στον ρυθμιστή και δεν επηρεάζει την απόδοση ή την ασφάλεια της συσκευής. Οι ρυθμιστές με βουητό ΔΕΝ αντικαθίστανται.
Η βαλβίδα της φιάλης άνοιξε πολύ γρήγορα.	Ανοίξετε τη βαλβίδα της φιάλης αργά.
Ακατάλληλη θέρμανση.	Προθερμάνετε τη συσκευή με τους καυστήρες σε υψηλή θερμοκρασία για 10 έως 15 λεπτά.

Προβλήματα φωτισμού

- Τα φώτα του πίνακα ελέγχου δεν λειτουργούν.

Πιθανές αιτίες	Λύση
Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα.	Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος (από λειτουργούσα πρίζα με προστασία GFI) στο ηλεκτρικό κουτί στο πίσω μέρος της συσκευής. Συνδέστε το καλώδιο του μετασχηματιστή στο κουτί ρεύματος.
Καμένη ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια που βρίσκεται στη γραμμή εξόδου του μετασχηματιστή.
Ελαττωματικός μετασχηματιστής.	Ελέγξτε την έξοδο του μετασχηματιστή - πρέπει να είναι 12VAC. Αντικαταστήστε τον εάν απαιτείται.
Ο ακροδέκτης στο διακόπτη ή στην πλακέτα κυκλώματος είναι διαβρωμένος ή χαλαρός.	Καθαρίστε τις συνδέσεις και βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι είναι σταθερά συνδεδεμένοι μεταξύ τους. Η πρόσβαση στην πλακέτα κυκλώματος βρίσκεται κάτω από το ηλεκτρικό κάλυμμα στην αριστερή πλευρά του θαλάμου.

Παροχή αερίου

- Χαμηλή θερμότητα ή χαμηλή φλόγα όταν η βαλβίδα είναι γυρισμένη στο υψηλό.
- Οι καυστήρες καίνε με κίτρινη φλόγα, συνοδευόμενη από οσμή αερίου.
- Οι φλόγες απομακρύνονται από τον καυστήρα, συνοδευόμενες από οσμή αερίου και πιθανές δυσκολίες στο άναμμα.
- Η ισχύς του καυστήρα είναι στο HIGH, αλλά η ρύθμιση είναι LOW. Θόρυβος με βουητό και τρεμάμενη μπλε φλόγα στην επιφάνεια του καυστήρα.

Πιθανές αιτίες	Λύση
Προπάνιο - λανθασμένη διαδικασία ανάφλεξης.	Βεβαιωθείτε ότι η διαδικασία ανάφλεξης ακολουθείται προσεκτικά. Όλες οι βαλβίδες αερίου πρέπει να βρίσκονται στη θέση OFF όταν ανοίγει η βαλβίδα της δεξαμενής. Ανοίξτε τη δεξαμενή αργά για να εξισορροπηθεί η πίεση. Βλέπε Λειτουργία - Οδηγίες ανάφλεξης .
Φυσικό αέριο - ακατάλληλη γραμμή παροχής.	Ο σωλήνας πρέπει να έχει σωστές διαστάσεις σύμφωνα με τον κώδικα εγκατάστασης.
Βλάβη συγκόλλησης στο περίβλημα του καυστήρα.	Αφήστε τον καυστήρα να κρυώσει και ελέγξτε πολύ προσεκτικά για ρωγμές. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Napoleon για να παραγγείλετε ανταλλακτικό εξάρτημα καυστήρα, εάν διαπιστωθούν ρωγμές.
Ακατάλληλη προθέρμανση τόσο για φυσικό αέριο όσο και για προπάνιο.	Προθερμάνετε τη συσκευή με τους δύο καυστήρες σε υψηλή θερμοκρασία για 10 έως 15 λεπτά.
Πιθανός ιστός αράχνης ή άλλα απορρίμματα.	Καθαρίστε σχολαστικά τη φωλιά ή τους ιστούς από το στόμιο του καυστήρα σας, αφαιρώντας το και ακολουθώντας τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Βλέπε Οδηγίες καθαρισμού .
Λανθασμένη ρύθμιση του κλείστρου αέρα.	Ανοίξτε ή κλείστε ελαφρά το κλείστρο αέρα σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο. Βλέπε Οδηγίες συντήρησης . ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτό πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο εγκαταστάτη αερίου.
Έλλειψη αερίου.	Ελέγξτε τη στάθμη αερίου στη φιάλη προπανίου.
Ο εύκαμπτος σωλήνας τροφοδοσίας είναι τρυπημένος.	Επανατοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα τροφοδοσίας όπως απαιτείται.
Ο ρυθμιστής προπανίου βρίσκεται σε κατάσταση χαμηλής ροής.	Σβήστε τους καυστήρες και κλείστε τη βαλβίδα της φιάλης, περιμένετε 5 λεπτά πριν ανοίξετε ξανά πλήρως τη βαλβίδα, αφήστε μερικά δευτερόλεπτα για να εξισορροπηθεί η πίεση πριν ακολουθήσετε τις οδηγίες ανάφλεξης για να εκκινήσετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η διαδικασία ανάφλεξης ακολουθείται προσεκτικά κάθε φορά που ψήνετε. Όλες οι βαλβίδες αερίου πρέπει να είναι απενεργοποιημένες όταν ανοίγει η βαλβίδα της φιάλης. Ανοίγετε πάντα αργά τη βαλβίδα της φιάλης.

Ξεφλουδισμένη βαφή

- Η βαφή φαίνεται να ξεφλουδίζει.

Πιθανές αιτίες	Λύση
Συσσώρευση λίπους στις εσωτερικές επιφάνειες.	Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα. Το φινίρισμα είναι από ανοξείδωτο ατσάλι και δεν ξεφλουδίζει. Το ξεφλούδισμα προκαλείται από ξερό λίπος, το οποίο μοιάζει με χρώμα και ξεφλουδίζει. Ο τακτικός καθαρισμός θα το αποτρέψει αυτό. Βλέπε Οδηγίες καθαρισμού .

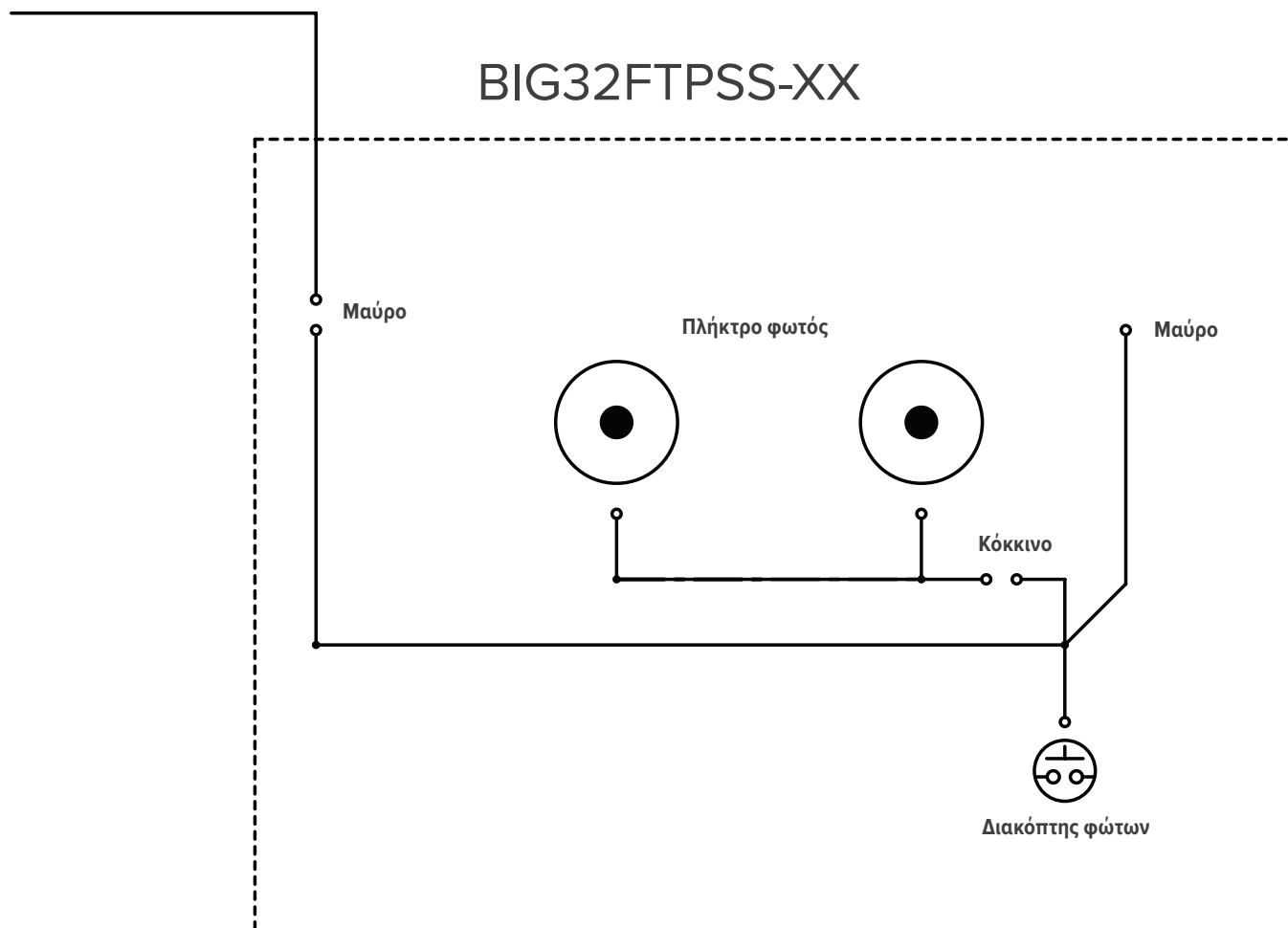
Στέψη

- Η πλάκα ψησίματος είναι ανομοιόμορφη στο κέντρο.

Πιθανές αιτίες	Λύση
Θερμική διαστολή.	Είναι φυσιολογικό η πλάκα ψησίματος από ανοξείδωτο ατσάλι να φουσκώνει (να γίνεται ελαφρώς ανομοιόμορφη) στο κέντρο. Αυτό προκαλείται από τη φυσική συστολή και διαστολή του μετάλλου και είναι αναμενόμενο κατά τη διαδικασία θερμικής διαστολής που συμβαίνει κάτω από την πλάκα ταψιού.



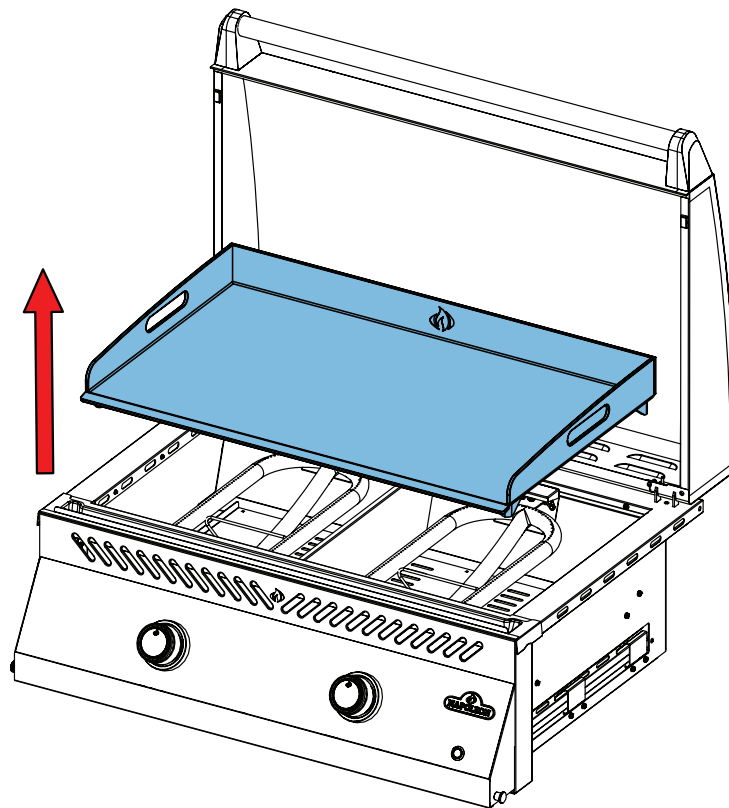
Διάγραμμα για τις ηλεκτρικές συνδέσεις





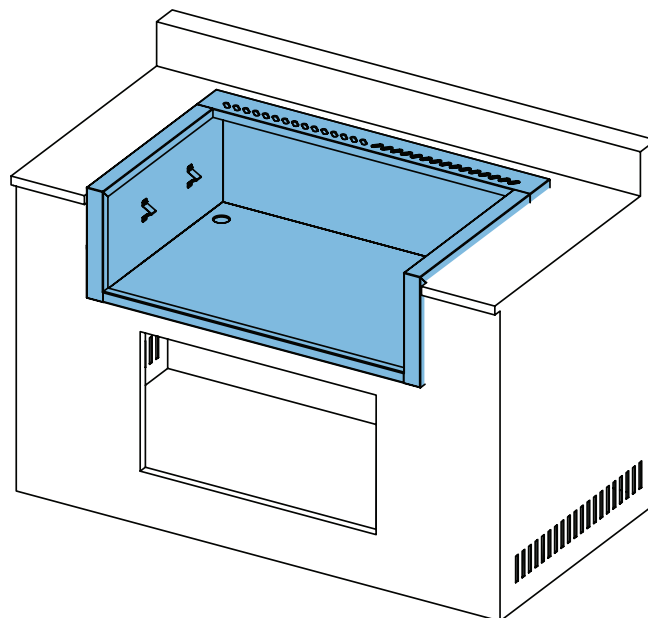
Οδηγός συναρμολόγησης

1

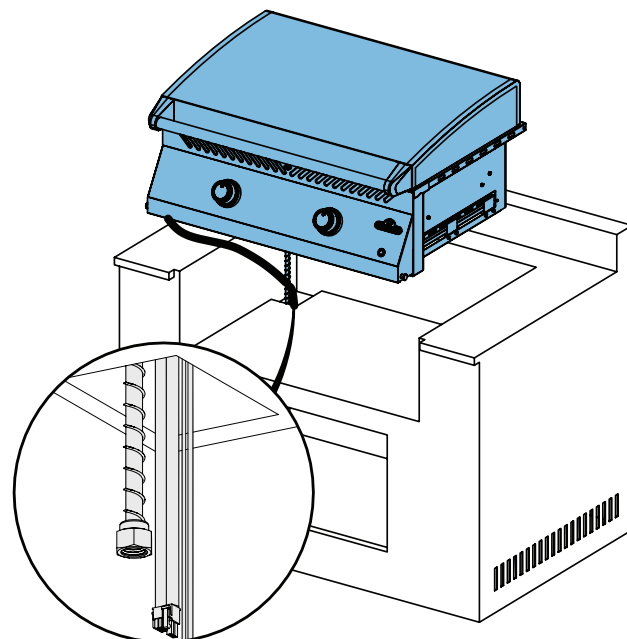


2

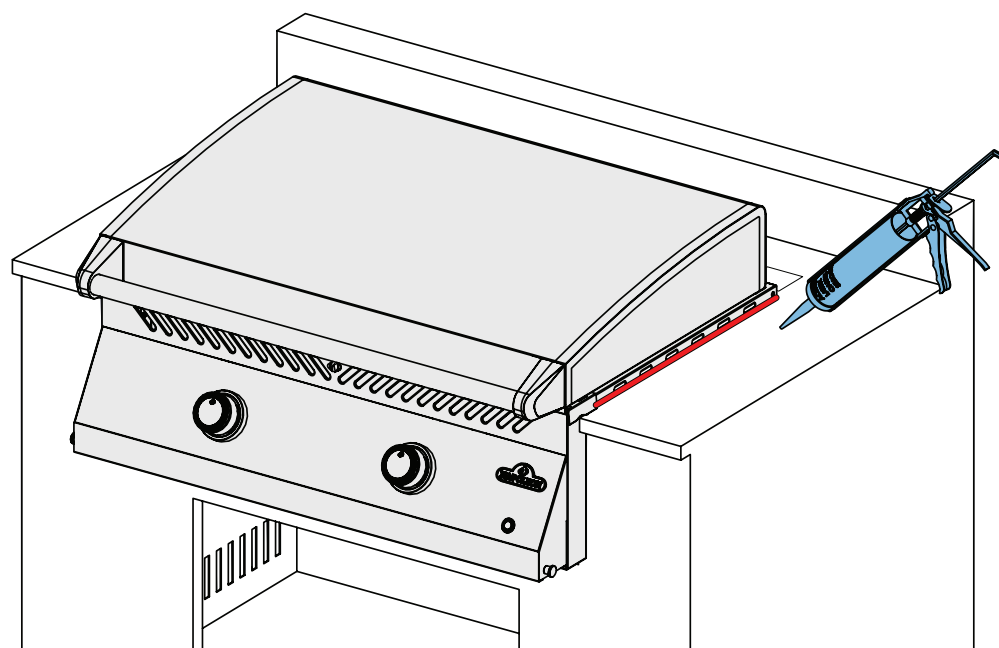
Προαιρετική επένδυση μηδενικού κενού.



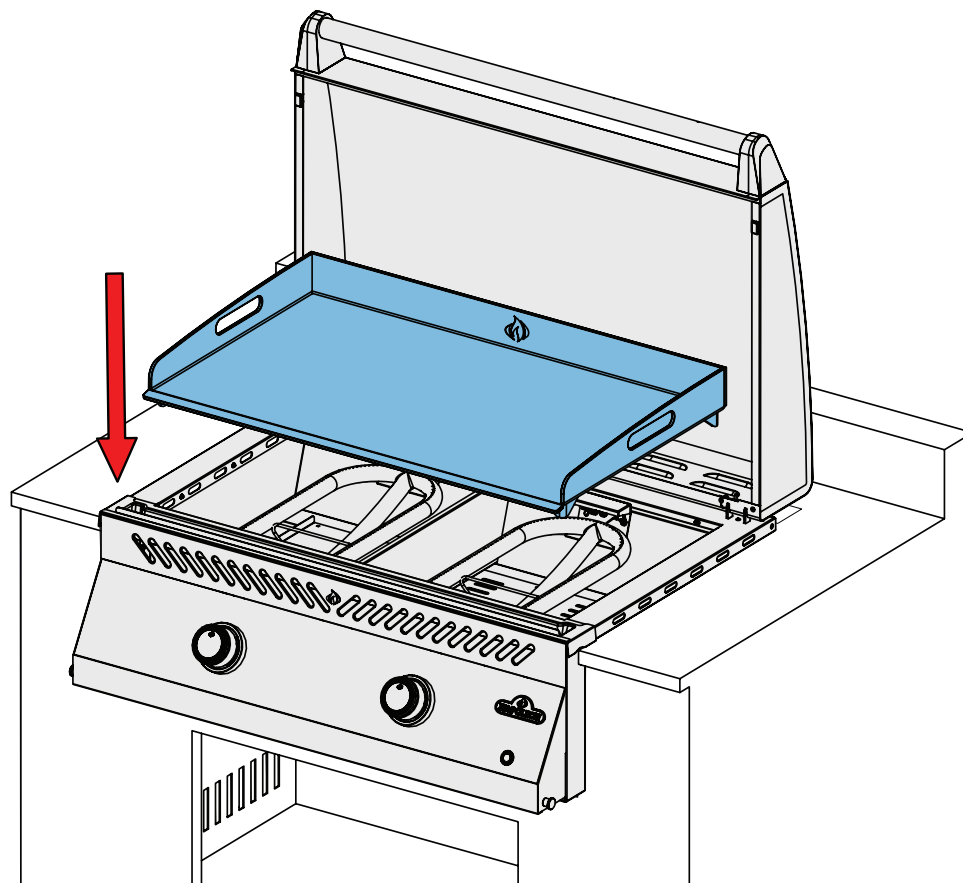
3



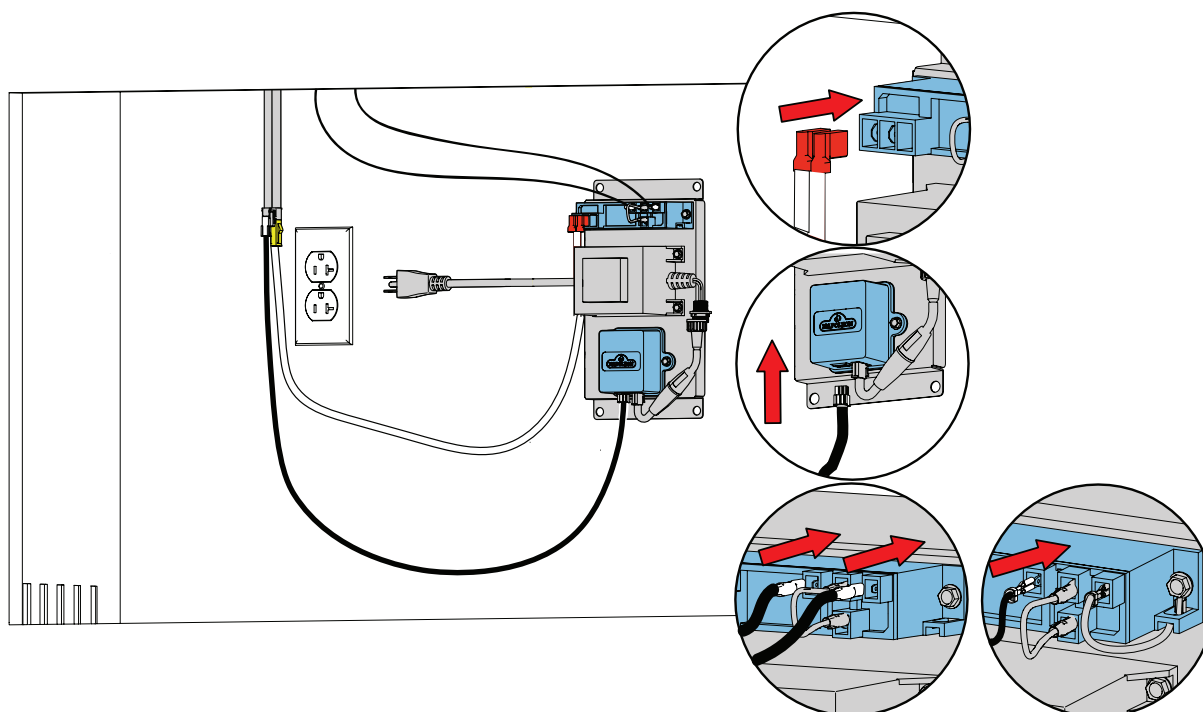
4



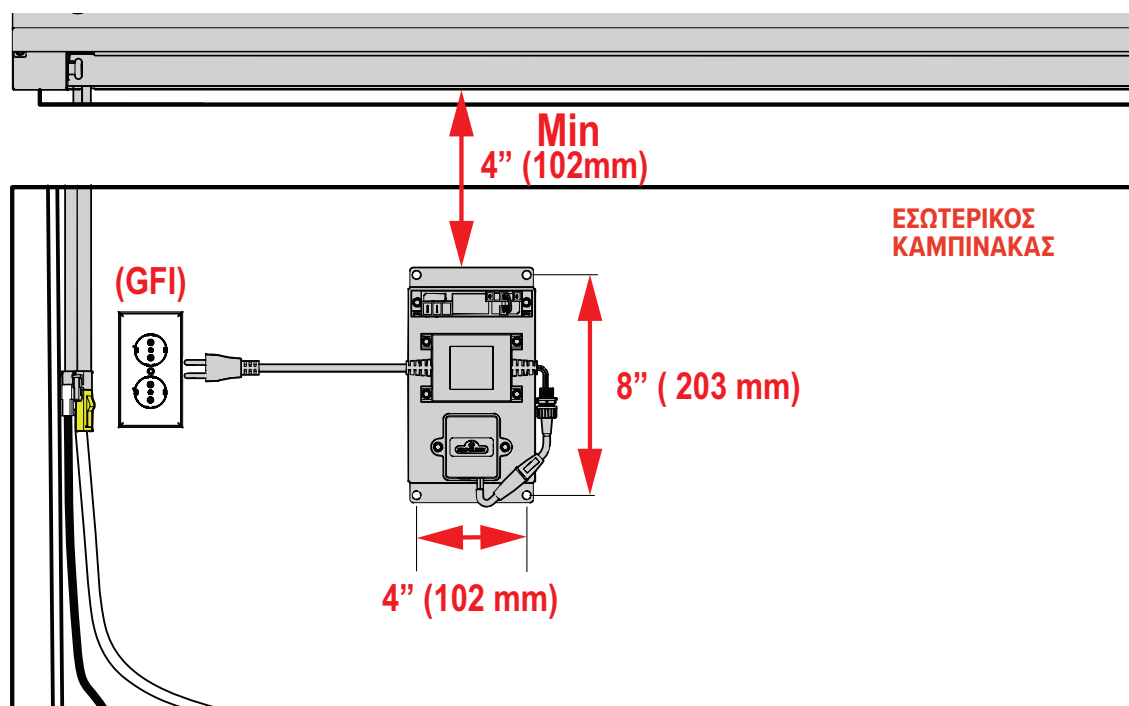
5



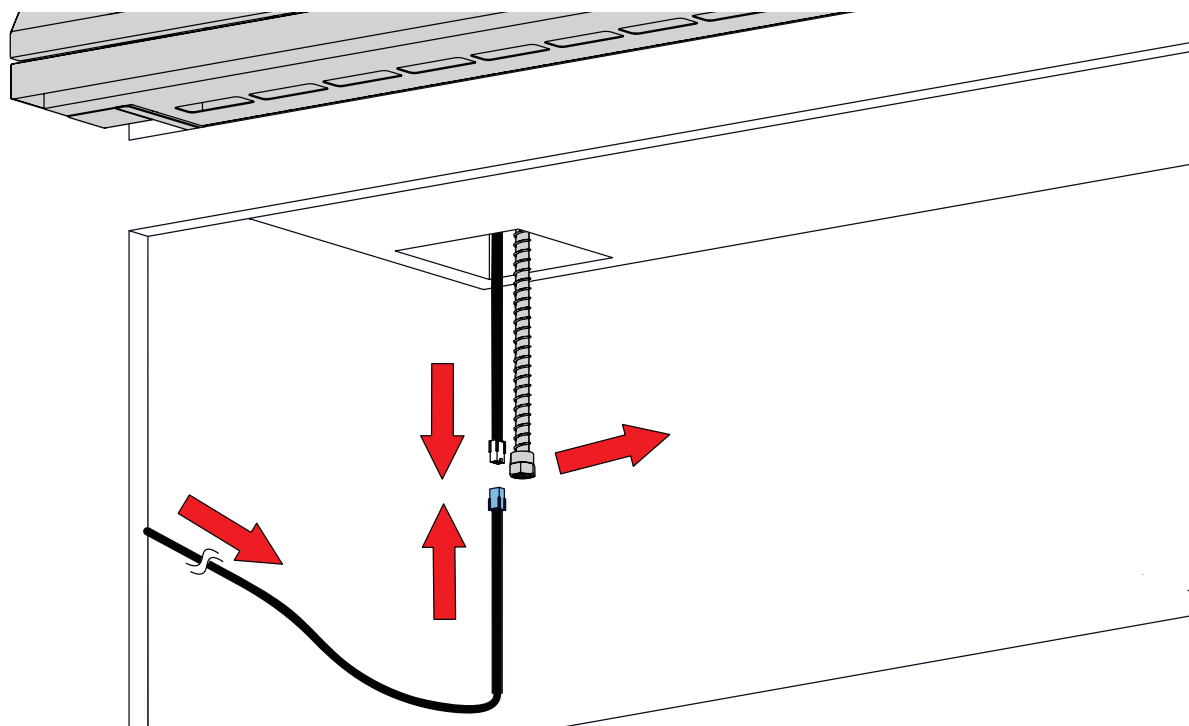
6



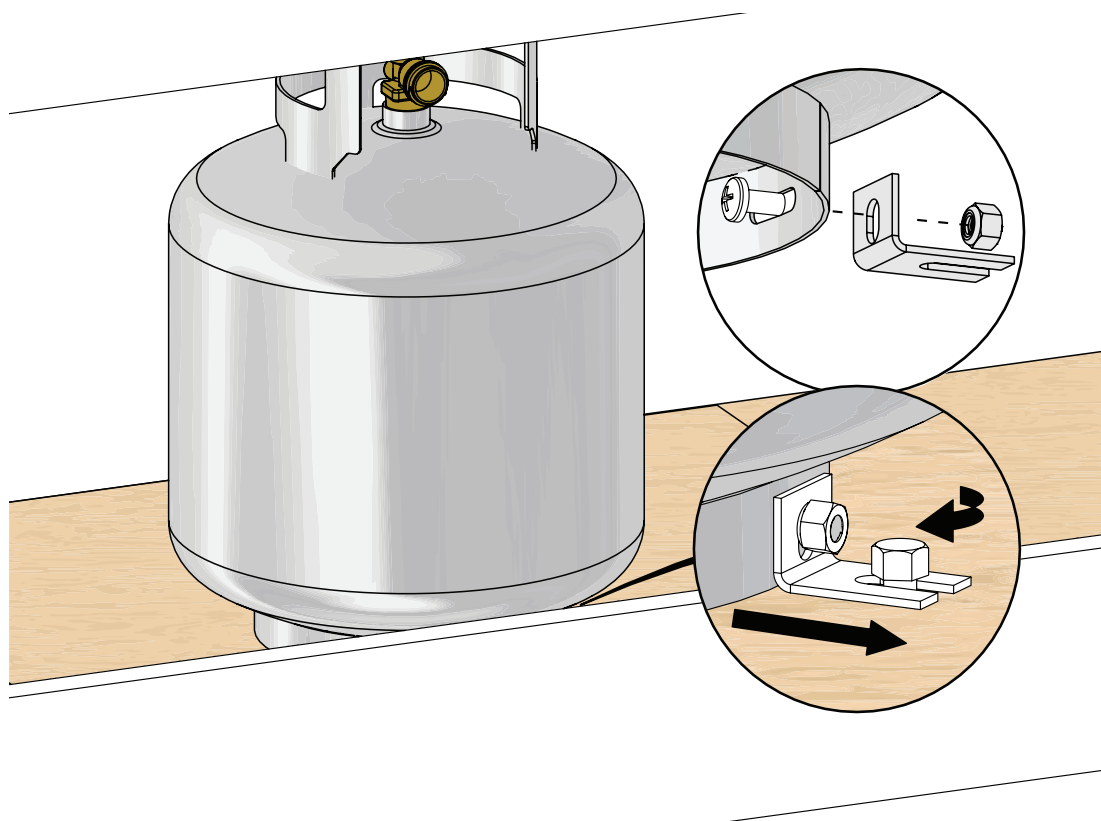
7



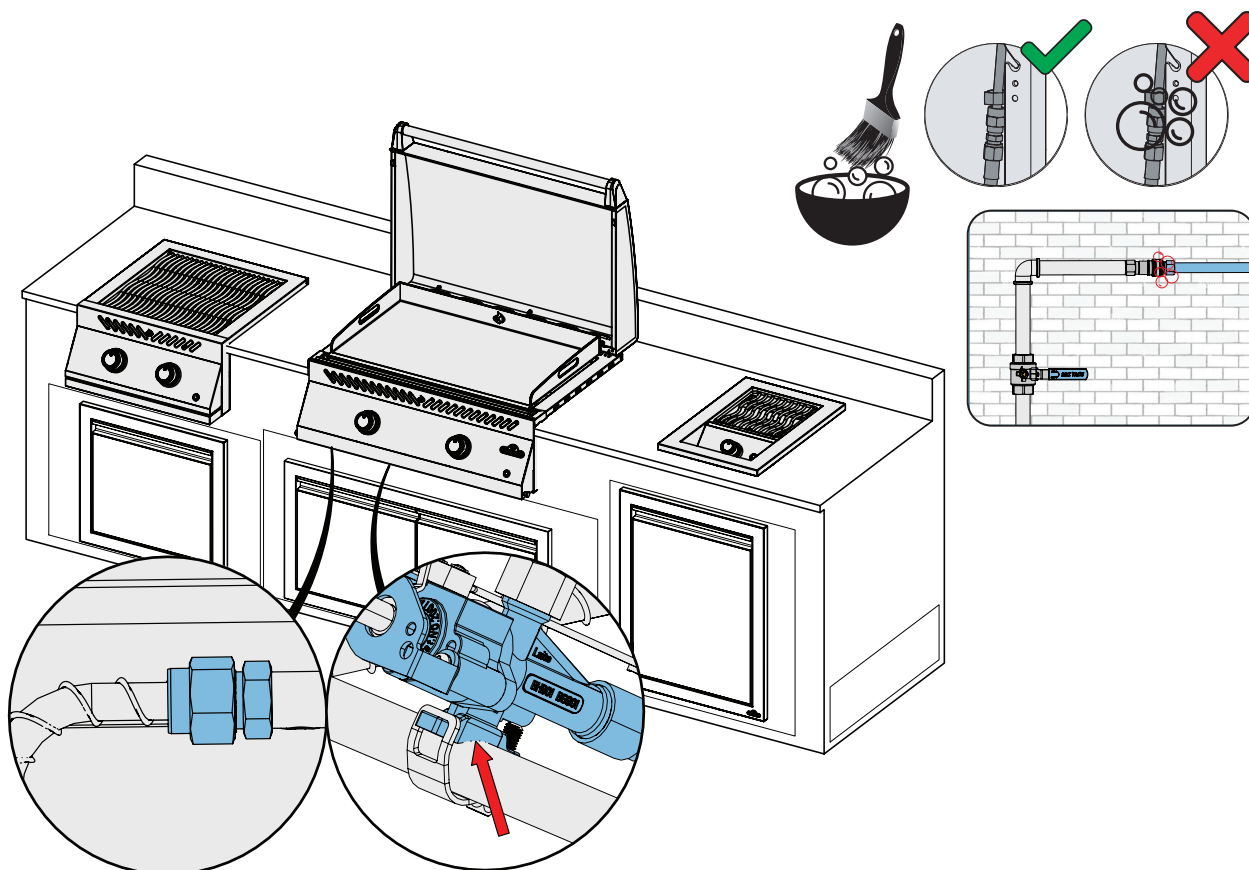
8



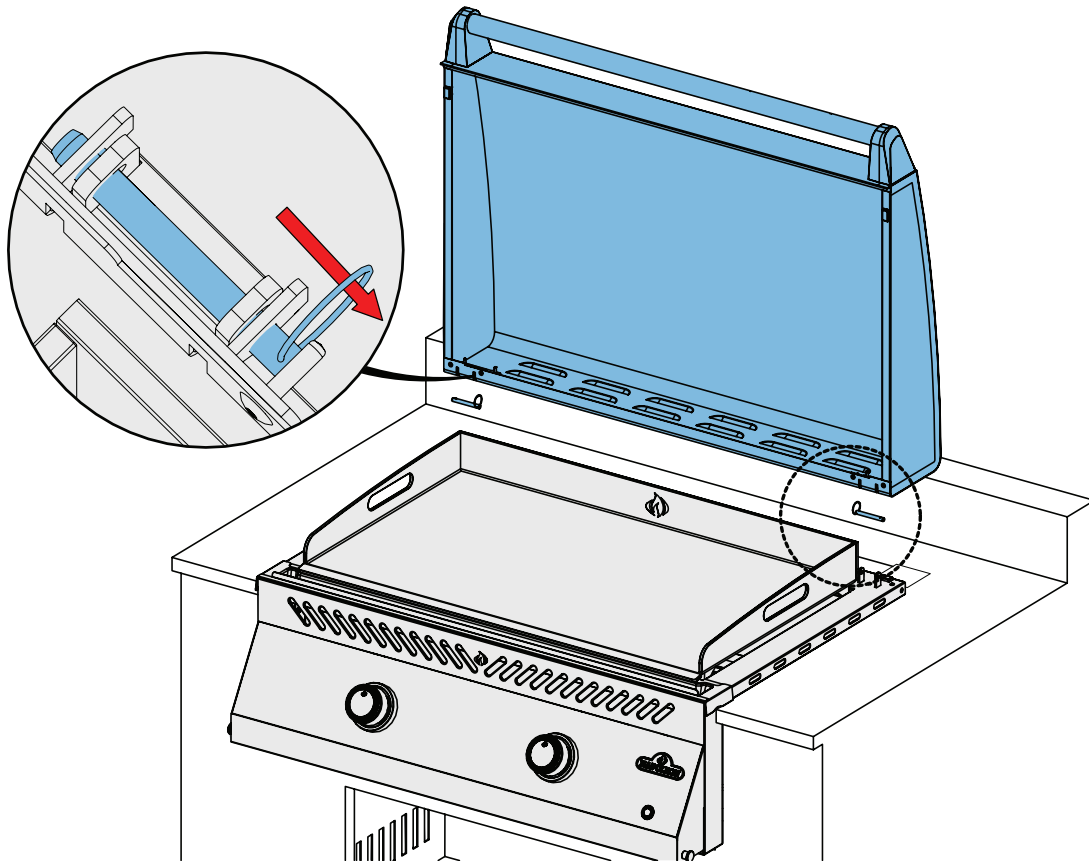
9



10



11

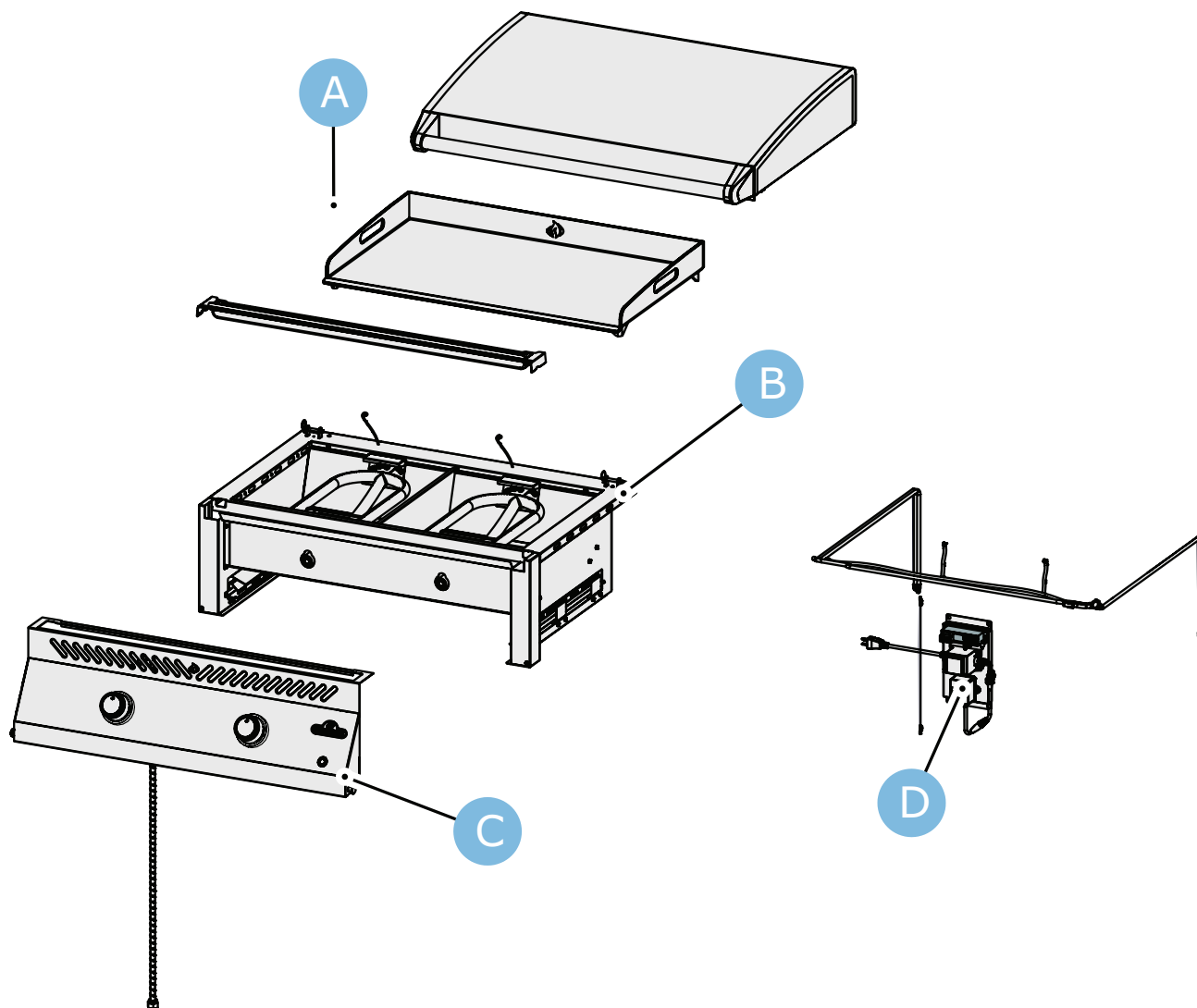


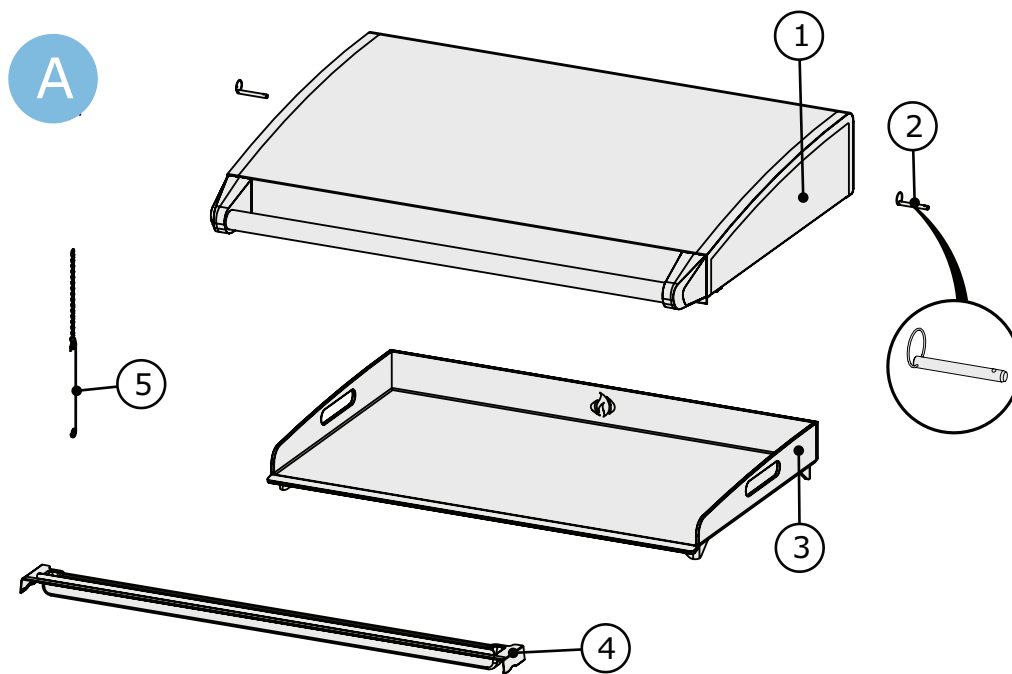
Ανταλλακτικά

Αναλυτική επισκόπηση

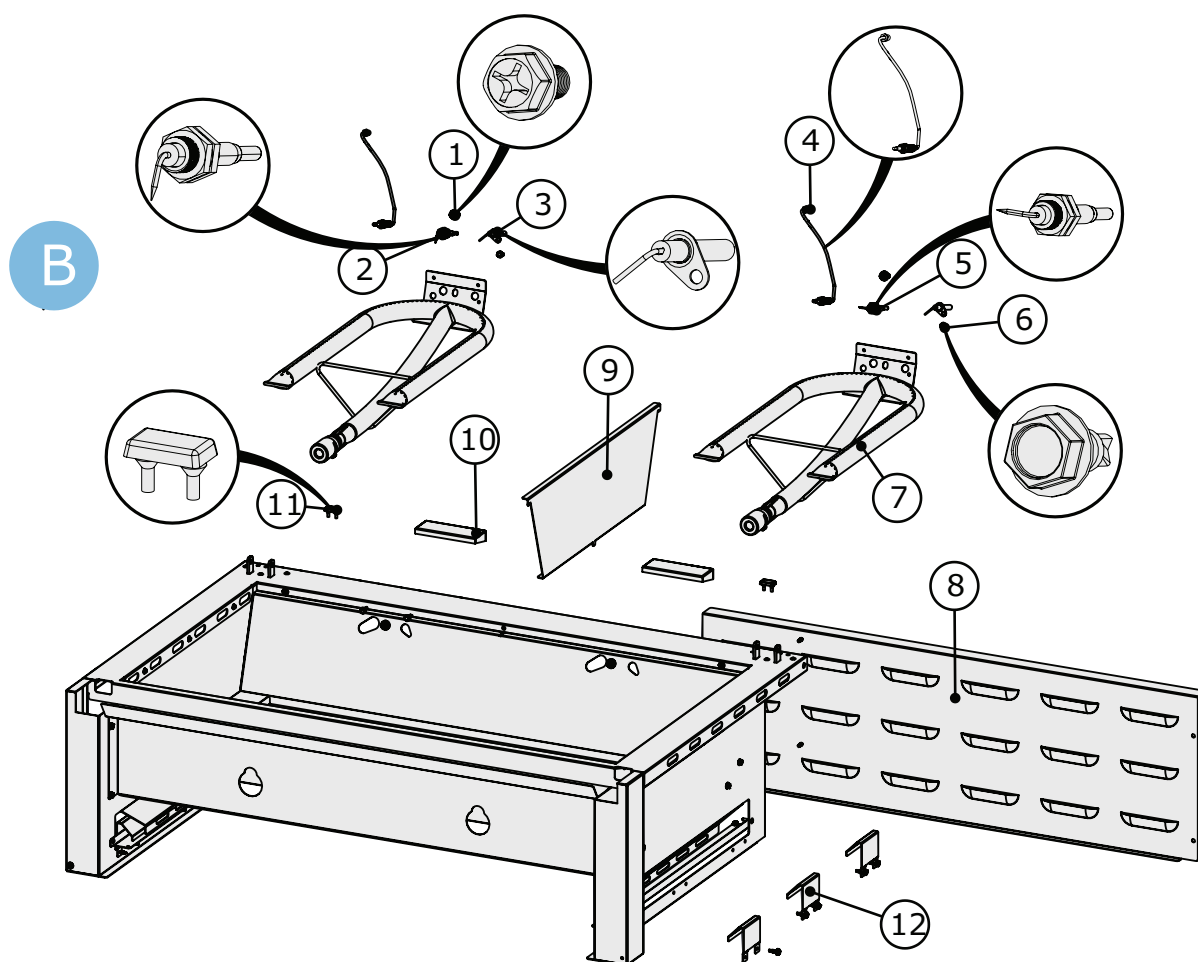
	Περιγραφή
A	Εξαρτήματα
B	Συναρμολόγηση βάσης
C	Συναρμολόγηση πίνακα ελέγχου
D	Εξαρτήματα καλωδίωσης

Για την ανάλυση των εξαρτημάτων συναρμολόγησης, ανατρέξτε στους καταλόγους εξαρτημάτων για τη συγκεκριμένη συναρμολόγηση.

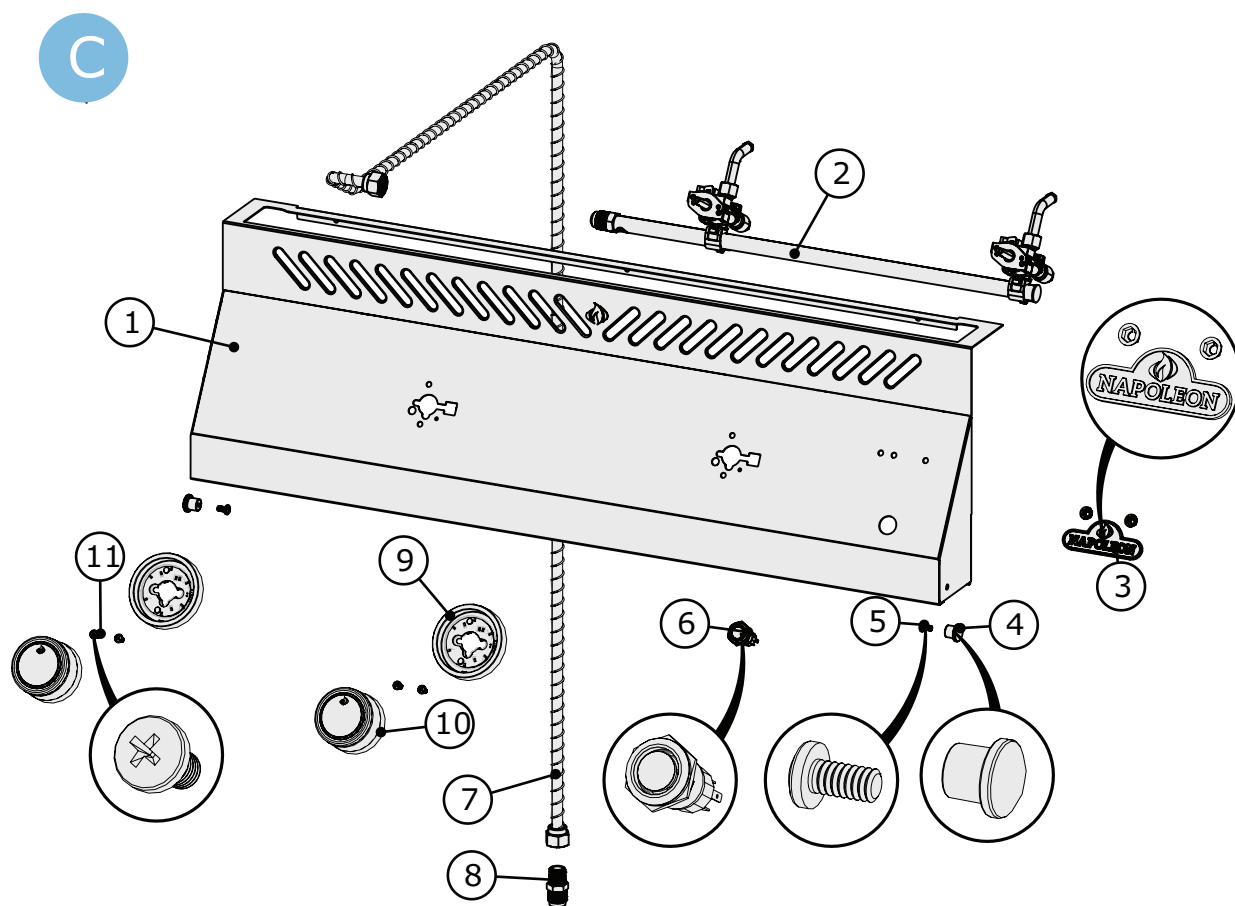




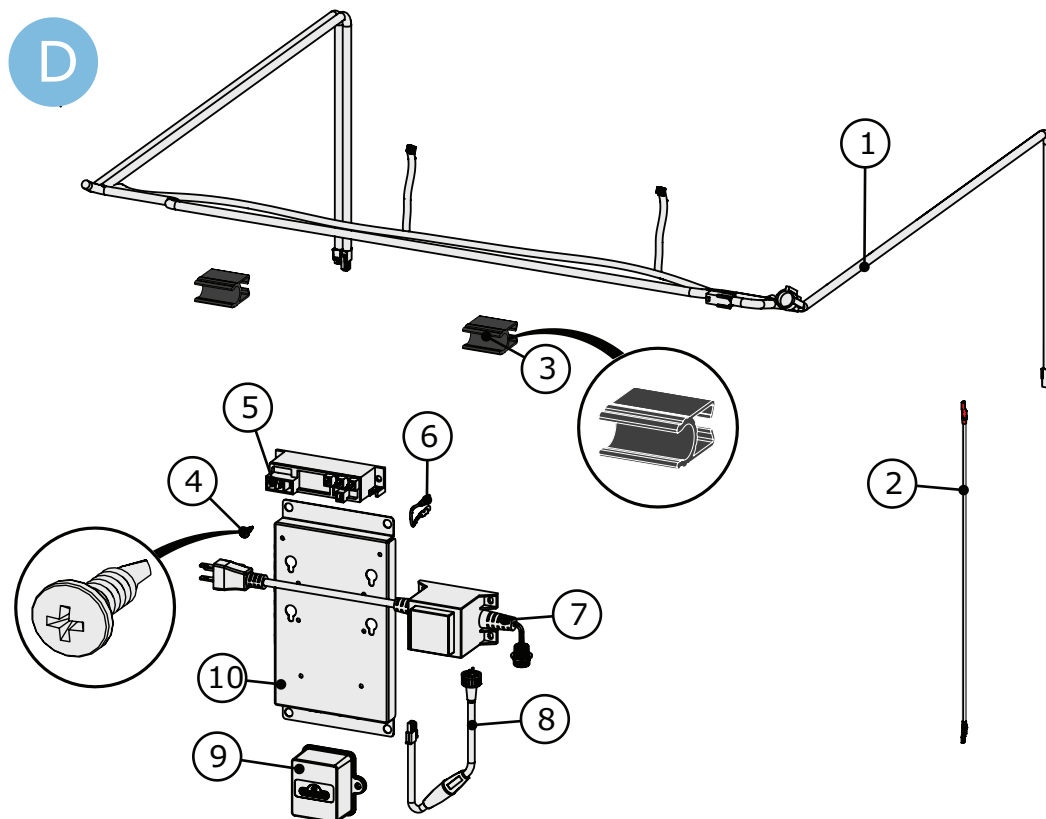
	Μέρος #	Περιγραφή
A	-	Εξαρτήματα
1	Z010-0120-SER	Συναρμολόγηση, καπάκι
2	Z485-0004	Καρφίτσα, κλειδώματος Clevis
3	Z010-0118	Συναρμολόγηση, σχάρα συγκολλημένη
4	Z710-0006	Λιποσυλλέκτης, ανοξείδωτο ατσάλι
5	Z555-0010	Ράβδος, σπέρτο, σταθερό



	Μέρος #	Περιγραφή
B	Z010-0117-SER	Συναρμολόγηση βάσης
1	N570-0038	Βίδα, 1/4-20 x 1/2 Εξαγωνική από ανοξείδωτο ατσάλι
2	Z680-0001	Αισθητήρας φλόγας, αριστερά (κόκκινο)
3	N240-0032	Ηλεκτρόδιο ανάφλεξης
4	N680-0001	Θερμοστοιχείο
5	Z680-0002	Αισθητήρας φλόγας, δεξιά (πράσινο)
6	N570-0008	Βίδα, #8 X 1/2 Hex Head Tek Ανοξείδωτο ατσάλι
7	Z100-0007	Καυστήρας, σωλήνας Σχ.τος U
8	Z200-0001	Πίσω πάνελ
9	Z035-0022	Πίνακας διαχωριστικού ζώνης θερμότητας
10	Z350-0001	Περίβλημα, αναφλεκτήρας/αισθητήρας
11	N510-0013	Μαύρος προφυλακτήρας σιλικόνης
12	N080-0462	Βάση σφικτήρα εύκαμπτου σωλήνα



	Μέρος #	Περιγραφή
C	N010-1790-LP	Συγκρότημα πίνακα ελέγχου (προπάνιο)
	N010-1790-NG	Συγκρότημα πίνακα ελέγχου (φυσικό αέριο)
1	Z475-0025	Πίνακας ελέγχου, ανοξείδωτο ατσάλι
2	Z010-0119	Συλλέκτης (προπάνιο)
	Z010-0121	Συλλέκτης (φυσικό αέριο)
3	N385-0513-SER	Λογότυπο, Napoleon με κλιπς
4	Z340-0001	Γάντζος εργαλείων
5	N570-0042	Βίδα, 10-24 X 3/8 στρογγυλή κεφαλή Philip Ανοξείδωτο ατσάλι
6	N660-0005	Διακόπτης φωτός
7	N720-0094	Σωλήνας Flex από ανοξείδωτο ατσάλι 152,4 cm x 1,27 cm
8	N255-0026	Σύνδεσμος 1/2 - 3/8"
9	Z387-0001	Κορνίζα LED, κόκκινο/μπλε μεγάλο
10	N380-0035-CL	Κουμπί ελέγχου με μαγνήτη
11	N570-0078	Βίδα, M4 X 8mm με στρογγυλή κεφαλή και επίστρωση ψευδαργύρου



	Μέρος #	Περιγραφή
D	Z370-0208-CE	Εξαρτήματα καλωδίωσης
1*	Z750-0002	Κύρια καλωδίωση
2*	N750-0038	Καλώδιο σύνδεσης αναφλεκτήρα (Igniter), μήκος 190,5 εκ.
3*	N160-0048	Κλιπ, καλώδια πίνακα ελέγχου
4	N570-0013	Βίδα Νο 8 × 1,59 εκ. με στρογγυλή κεφαλή τύπου Phillips, από ανοξείδωτο ατσάλι
5	N357-0022	Αναφλεκτήρας, μπλοκ 4 σπινθήρων 12VAC/D
6	N750-0034	Καλώδιο σύνδεσης αναφλεκτήρα
7	N707-0020	Μετασχηματιστής, 230VAC In, 12VDC Out CE
8	N750-0086	Καλώδιο, σύνδεση μετασχηματιστή
9	Z190-0001	Κουτί ελέγχου
10	N475-0532	Πίνακας, ηλεκτρικά εξαρτήματα

*Δεν περιλαμβάνεται στο κιτ Z370-0208-CE.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ NAPOLEON

Οι λεπτομέρειες της τρέχουσας εγγύησης ισχύουν για προϊόντα που αγοράστηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2022.

**Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη των ψησταριών Napoleon
σας για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εγγύησή σας.**



ΓΙΑ ΤΡΟΧΗΛΑΤΕΣ ΨΗΣΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΕΣ ΚΕΦΑΛΕΣ PRESTIGE®/PRO™
Αποκλειστική περιορισμένη εγγύηση εφ' όρου ζωής για ψησταριές αερίου Napoleon

Η NAPOLEON εγγυάται ότι τα εξαρτήματα του νέου σας προϊόντος NAPOLEON είναι απαλλαγμένα από ελαττωματικά υλικά και κατασκευή από την ημερομηνία αγοράς, για την ακόλουθη περίοδο:

Καλούπια αλουμινίου / βάση από ανοξείδωτο ατσάλι.....	Εφ' όρου ζωής*
Καπάκι από ανοξείδωτο ατσάλι.....	Εφ' όρου ζωής*
Καπάκι με σμάλτο πορσελάνης.....	Εφ' όρου ζωής*
Σχάρες μαγειρικής από ανοξείδωτο ατσάλι.....	Εφ' όρου ζωής*
Πλαϊνό τραπέζι από ανοξείδωτο ατσάλι.....	Εφ' όρου ζωής*
Καυστήρας σωλήνα από ανοξείδωτο ατσάλι	10 έτη και Id
Σχάρες μαγειρικής από χυτοσίδηρο με σμάλτο πορσελάνης	10 έτη και Id
Ενθέματα παγίδευσης φλόγας από ανοξείδωτο ατσάλι	5 έτη και Id
Υπέρυθρος καυστήρας για τη σούβλα από ανοξείδωτο ατσάλι.....	5 έτη και Id
Κάτω κεραμικός υπέρυθρος καυστήρας ή κεραμικός υπέρυθρος πλαϊνός καυστήρας (εκτός οθόνης).....	5 χρόνια και Id
Κεραμικός υπέρυθρος καυστήρας για τη σούβλα (εκτός πλέγματος).....	5 έτη και Id
Όλα τα λοιπά μέρη	2 έτη

Η ένδειξη **plus Id** αναφέρεται σε μια εκτεταμένη περίοδο εγγύησης, κατά την οποία προμηθεύουμε ανταλλακτικά στον αγοραστή στο 50% της τρέχουσας λιανικής τιμής για τη διάρκεια ζωής* της ψησταριάς.

Η ένδειξη **και 15** αναφέρεται σε μια εκτεταμένη περίοδο εγγύησης, κατά την οποία προμηθεύουμε ανταλλακτικά στον αγοραστή στο 50% της τρέχουσας λιανικής τιμής για επιπλέον 15 έτη.

Η ένδειξη **και 10** αναφέρεται σε μια εκτεταμένη περίοδο εγγύησης, κατά την οποία προμηθεύουμε ανταλλακτικά στον αγοραστή στο 50% της τρέχουσας λιανικής τιμής για επιπλέον 10 έτη.

Η ένδειξη ***εφ' όρου ζωής** αναφέρεται σε μια περίοδο εγγύησης 30 ετών.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ελβετία, την Ανδόρα, τον Άγιο Μαρίνο, τη Νορβηγία, την Ισλανδία και το Λιχτενστάιν.

Τα νομικά δικαιώματα του πελάτη σε περίπτωση ελαττωμάτων σύμφωνα με τον κανονισμό WKRL (EU) 2019/711 δεν επηρεάζονται, δεν περιορίζονται ή δεν τροποποιούνται από την παρούσα εγγύηση. Η άσκηση των νόμιμων δικαιωμάτων πρέπει να πραγματοποιείται δωρεάν.

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η NAPOLEON εγγυάται ότι τα προϊόντα της είναι απαλλαγμένα από ελαττώματα αποκλειστικά για τον αρχικό αγοραστή και μόνο στον βαθμό που η αγορά πραγματοποιήθηκε μέσω επίσημου αντιπροσώπου της NAPOLEON. Ισχύουν οι ακόλουθοι όροι και περιορισμοί:

Η παρούσα εγγύηση κατασκευαστή δεν μεταβιβάζεται ούτε είναι βιώσιμη για επέκταση σε καμία περίπτωση ή από οποιονδήποτε εκπρόσωπό μας.

Η ψησταριά αερίου πρέπει να εγκατασταθεί από εγκεκριμένο, εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή συνεργάτη σέρβις. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες εγκατάστασης, καθώς και με όλους τους τοπικούς και εθνικούς οικοδομικούς και πυροσβεστικούς κανονισμούς.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη λειτουργία, έλλειψη συντήρησης, πυρκαγιά από λίπη, έκθεση σε



περιβαλλοντικούς κινδύνους, ατυχήματα, τροποποίηση, κατάχρηση ή αμέλεια. Η εγκατάσταση ανταλλακτικών από άλλους κατασκευαστές ακυρώνει την παρούσα εγγύηση. Ο αποχρωματισμός των πλαστικών στοιχείων λόγω της εφαρμογής χημικών καθαριστικών ή της έκθεσης στην ηλιακή ακτινοβολία δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Η παρούσα εγγύηση εξαιρεί επίσης οποιοδήποτε από τα ακόλουθα: γρατσουνιές, βαθουλώματα, ελαττώματα βαφής, επιστρώσεις, διάβρωση ή αποχρωματισμό που προκαλούνται από έκθεση σε θερμότητα ή λειαντικά και χημικά καθαριστικά, καθώς και ξεφλούδισματα σε εξαρτήματα με σμάλτο πορσελάνης και τυχόν εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται στην εγκατάσταση της ψησταριάς αερίου.

Εάν ένα ανταλλακτικό φθαρεί σε σημείο που δεν λειτουργεί (λόγω σκουριάς ή καψίματος) εντός της περιόδου εγγύησης, ο πελάτης θα λάβει ένα ανταλλακτικό.

Μετά το πρώτο έτος, η NAPOLEON έχει την εξουσία βάσει της παρούσας εγγύησης (Αποκλειστική περιορισμένη εγγύηση εφ' όρου ζωής, Περιορισμένη εγγύηση 15 ετών, Περιορισμένη εγγύηση 10 ετών, Περιορισμένη εγγύηση 3 ετών) να παραιτηθεί από οποιαδήποτε υποχρέωση εγγύησης, σύμφωνα με τη διακριτική της ευχέρεια, επιστρέφοντας τα χρήματα στον αρχικό αγοραστή στο ύψος της χονδρικής τιμής των σχετικών ελαττωματικών ανταλλακτικών εγγύησης.,

Η NAPOLEON δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε εγκατάσταση, ώρες εργασίας ή άλλα κόστη ή έξοδα που σχετίζονται με την επανεγκατάσταση ενός εξαρτήματος εγγύησης. Τα κόστη αυτού του είδους δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση.

Ανεξάρτητα από τυχόν κανονισμούς βάσει της παρούσας εγγύησης (Αποκλειστική περιορισμένη εγγύηση εφ' όρου ζωής, Περιορισμένη εγγύηση 15 ετών, Περιορισμένη εγγύηση 10 ετών, Περιορισμένη εγγύηση 3 ετών), η ευθύνη της NAPOLEON βάσει της παρούσας εγγύησης ορίζεται από τα προαναφερθέντα και δεν καλύπτει τυχαίες, παρεπόμενες ή έμμεσες ζημίες σε κάθε περίπτωση.

Η παρούσα εγγύηση ορίζει τις υποχρεώσεις και την ευθύνη της NAPOLEON σε σχέση με την ψησταριά αερίου NAPOLEON. Η NAPOLEON δεν αναλαμβάνει καμία περαιτέρω ευθύνη σε σχέση με την πώληση αυτού του προϊόντος, ούτε εξουσιοδοτεί οποιοδήποτε τρίτο μέρος να αναλάβει οποιαδήποτε άλλη ευθύνη για λογαριασμό της.

Η NAPOLEON δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για υπερθέρμανση, σβήσιμο της φλόγας από περιβαλλοντικούς παράγοντες όπως ισχυρούς ανέμους ή ανεπαρκή εξαερισμό.

Η NAPOLEON δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιά στην ψησταριά αερίου που προκαλείται από καιρικές συνθήκες, χαλάζι, απρόσεκτο χειρισμό, ισχυρά χημικά ή καθαριστικά.

Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να συνοδεύονται από την απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο της που αναφέρει τον σειριακό αριθμό και τον αριθμό μοντέλου.

Η NAPOLEON διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει από έναν από τους αντιπροσώπους της τον έλεγχο του προϊόντος ή οποιουδήποτε μέρους του πριν από την εκπλήρωση οποιασδήποτε υποχρέωσης εγγύησης.

Η NAPOLEON δεν επιβαρύνεται με έξοδα αποστολής, ώρες εργασίας ή εξαγωγικούς δασμούς.

ΕΓΓΥΗΤΗΣ:

NAPOLEON EUROPE | WOLF STEEL EUROPE B.V.
De Riemsdijk 22 | 4004LC | Tiel | Gelderland
Netherlands

Τηλέφωνο: +31 88 588 66 55

E-mail: eu.info@napoleon.com

ΝΑΡΟΛΕΟΝ - ΓΙΟΡΤΑΖΟΝΤΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΌ 40 ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΟΙΚΙΑΚΉΣ ΆΝΕΣΗΣ



Napoleon products are protected
by one or more U.S. and Canadian
and/or foreign patents or patents
pending.

De Riemsdijk 22, 4004 LC, Tiel, Κάτω Χώρες
10-12 Home Farm, Meriden Road, Berkswell, CV7 7SL, Ηνωμένο Βασίλειο
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, L4M 0G8, Canada

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: +31 88 588 66 55
www.napoleon.com
eu.info@napoleon.com



N415-0804CE-GR